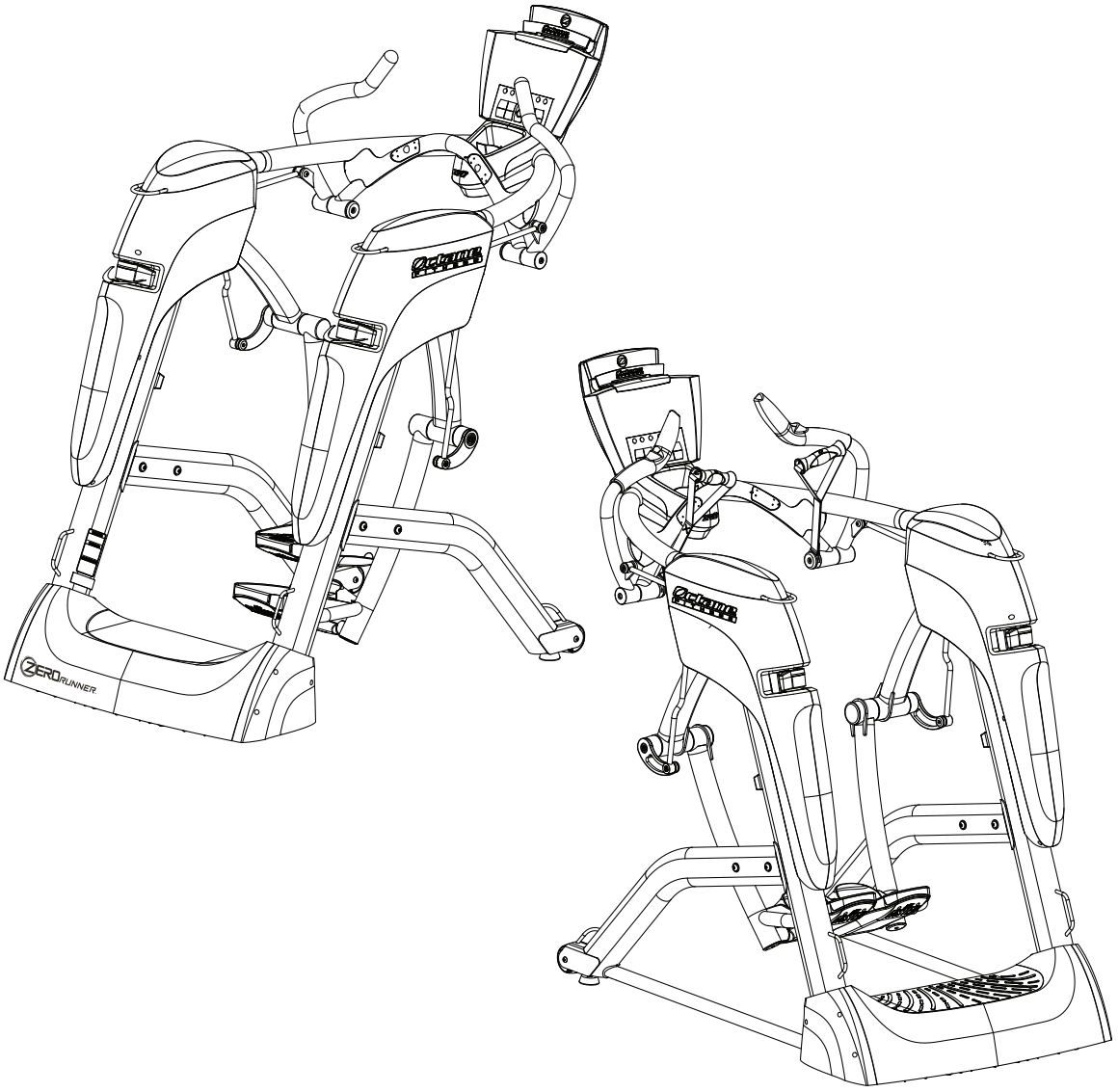
Octane FITNESS

ZERO RUNNER™



ZR7 / ZR8

PRODUCT SAFETY INFORMATION

PRODUCT INFORMATION

Product Dimensions:	1600mm x 1473mm x 965mm (63in x 58in x 38in)
Product Weight	200 lbs. (91 Kg) (ZR7) 190 lbs (86 kg) (ZR8)
Max User Weight	300 pounds (136 Kg)

Standard Power Supply/Electrical Specifications:

This is a self-powered machine.

The Zero Runner console contains four (4) AA alkaline batteries. Before discarding or scrapping your Zero Runner, the batteries must be removed and disposed of properly.

- Remove the back cover of the console.
- Locate and remove the batteries.
- Safely dispose of the batteries in accordance with local regulations.

1 Console Serial Number
(on console left)

2 Base Serial Number

5 FCC /IC ID Label
(on console right)

3 Warning Label

WARNING

Before starting any exercise program, consult your physician. Machine contains moving parts. To avoid injury keep children and pets clear of the exerciser at all times. Keep hands and feet clear during use. Review and follow all warnings and instructions in the owner's manual prior to use. Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG

Bevor Sie mit diesem Übungsprogramm beginnen, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen. Maschine enthält bewegliche Teile. Um Verletzung zu vermeiden halten Sie Ihre Kinder und Haustiere durchgehend von der Maschine entfernt. Hände und Füße während des Gebrauches entfernt halten. Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen in der Bedienungsanleitung vor Gebrauch. Ersetzen Sie dieses Label wenn es unleserlich ist, beschaedigt oder entfernt wurde.

DEU

AVERTISSEMENT

Avant d'entamer un programme d'exercice, vueillez consulter votre médecin. L'appareil possède des parties mobiles. Pour éviter un accident, les enfants et les animaux domestiques doivent toujours être tenus à l'écart de la machine d'exercice. Gardez à l'écart les mains et les peids pendant l'utilisation. Avant de vous servir de votre appareil, lisez et suivez tout avertissement et toutes consignes dans le manuel d'utilisateur. Remplacez ce label si elles sont endommagées, illisibles, ou enlevés.

FR-C

4 Powerband Warning Label

DO NOT REMOVE THIS LABEL
DIESE ETIKETT NICHT ENTFERNEN
NE PAS RETIRER CETTE ETIQUETTE

WARNING

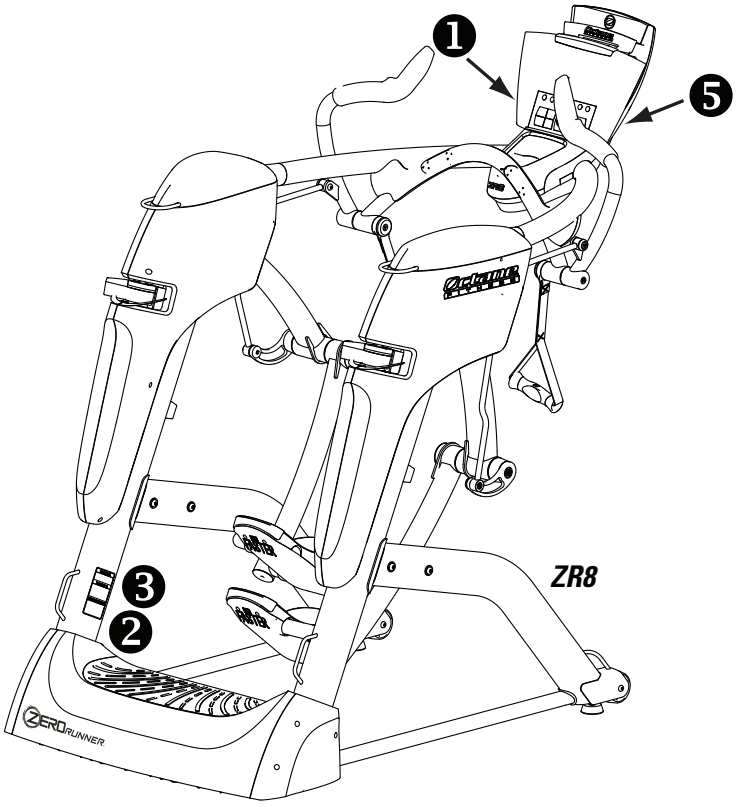
- READ owner's manual and all warnings before use.
- SECURELY ATTACH bands to machine before use.
- DO NOT clip multiple bands together on the same handle.
- DO NOT stretch bands to more than 2 times original length.
- Inspect bands and clips before use. Discard if there are any cuts, damage, or signs of wear.
- USE CAUTION when stretching or releasing bands; Uncontrolled release can cause serious injury.
- Detach bands from machine after use.
- Keep children aged 12 and under away from bands.
- Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG

- Bedienungsanleitung und alle Warnungen vor Verwendung LESEN.
- Bänder vor Verwendung FEST am Gerät BEFESTIGEN.
- NICHT mehrere Bänder am selben Handgriff befestigen.
- Bänder NICHT über die doppelte Länge der ursprünglichen Länge dehnen.
- Alle Bänder und Befestigungen vor Verwendung überprüfen. Ausrangieren, wenn Risse, Beschädigungen oder Abnutzungszeichen zu erkennen sind.
- VORSICHT beim Dehnen und Loslassen der Bänder; unkontrolliertes Loslassen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bänder nach Verwendung vom Gerät abnehmen.
- Kinder unter 12 Jahren von den Bändern fernhalten.
- Dieses Etikett ist zu ersetzen, wenn es beschädigt ist, nicht mehr lesbar ist oder entfernt wurde.

ADVERTISSEMENT

- LIRE le Guide du propriétaire et tous les avertissements avant utilisation.
- FIXER SOLIDEMENT les bandes à l'appareil avant utilisation.
- NE PAS fixer plusieurs bandes à la même poignée.
- NE PAS étirer les bandes à plus de 2 fois leur longueur originale.
- Inspecter les bandes et les attaches avant utilisation. Les jeter si elles sont coupées, endommagées ou usées.
- FAIRE PREUVE DE PRUDENCE lors de l'étirement et du relâchement des bandes; un relâchement non contrôlé peut entrainer des blessures graves.
- Retirer les bandes de l'appareil après utilisation.
- Les enfants de 12 ans et moins ne doivent pas toucher, ni jouer avec les bandes.
- Remplacer cette étiquette si elle est endommagée, illisible ou si elle a été retirée.



This product is intended for household use.

PLEASE READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! Anyone using this product should consult a physician before they start their exercise program. This is especially important for persons over 35 or those with pre-existing health conditions. If at any time during their workout exercisers experience chest pains, nausea, dizziness, or shortness of breath, they should stop exercising immediately and consult their physician before starting again.

Review the Operations Manual before operating this product.

WARNING! When using an electrical product, basic precautions should always be followed.

To reduce the risk of burns, fire, electrical shock or injury to people:

- Use this exercise product for its intended use as described in this Operations Manual. **Do not** modify the product in any way.
- **Do not** remove the plastic shrouds from the machine. Service should be performed only by an authorized Octane Fitness service representative. Moving parts contained under the shrouds can be extremely dangerous when not covered.
- **Never** operate this product if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water. Return the product to your local dealer or Octane Fitness for examination and repair.
- **Do not** use outdoors.

OTHER IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Place this product on a level surface with at least two feet of clearance behind the pedal at its farthest back position. If you have more than one unit, position them so that there are at least 18 inches (46 cm) between units and 12 inches (30 cm) clearance behind each unit.
- To protect the floor or carpet from damage, place a mat under your product.
- Keep children under the age of 13 off the product at all times.
- When the product is in use, children and pets should be kept clear of the area.
- Wear appropriate exercise clothing and shoes for your workout; do not wear loose clothing.
- Use care when getting on or off the Octane Fitness product. Step onto the rear step, then grasp the center crossbar as you carefully place one foot and then the other onto the pedals. When getting off the machine, support yourself with the center crossbar as you carefully step off onto the rear step.
- Never step on or off the unit while the foot pedals and arms are still moving.
- Always face forward. Never attempt to turn around on the Octane Fitness product.
- When running, always hold on to either the moving handlebars, stationary handlebar or performance handles.
- When not in use, store performances handles in a secure position over the stationary handlebar.
- Do not sit, stand, or climb on plastic shrouds, electronic console or stationary handlebars.
- Keep your hands and feet clear of any opening or moving parts.
- Never insert or drop any object into any opening.
- Users should not overexert themselves or work to exhaustion.
- If during a workout an exerciser feels any chest pain, nausea, dizziness, or abnormal symptoms, stop the workout immediately and consult a physician.
- Wipe down external surfaces of your cross trainer after use to remove sweat and dust.
- Monitor and check your Octane product regularly. If service is required, contact your local dealer or Octane Fitness Customer Service for assistance.
- Take caution in moving your Octane Fitness product. This unit weighs over 190 pounds (86 kg). Use proper lifting technique and/or get assistance when moving your product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

HEART RATE FEATURE SAFETY GUIDELINES

Before using the Octane Fitness Zero Runner with HeartLogic™ Intelligence, read and follow these instructions:

Contact Heart Rate Grips

- Clean the contact heart rate grips periodically to remove sweat and oils. Use a damp cloth with a mild detergent. Do not spray the hand grips directly with water or a cleaner; this could cause an electrical short.
- When holding the grips, grasp each contact heart rate grip so the contact sensor portion of the grip rests in the palm of your hand. Grip the contact sensors firmly, and keep your hands steady and in place.

Wireless Chest Strap

- Exercisers may use any Polar™-compatible (coded or non-coded) wireless heart rate transmitter with the Octane Fitness Zero Runner.
- **Do not allow users to use the chest strap if they have a cardiac pacemaker or are taking prescription medication**. Medication or electrical impulses from the cardiac pacemaker can cause inaccurate heart rate readings.
- Please take care in handling the equipment as it is extremely sensitive.
- Do not bend the strips inside the chest strap as it can cause the strap to lose its conductivity.
- Handle the heart rate transmitter (chest strap) with care. Dropping the transmitter might cause damage and this could void the warranty.
- If the receiver (console) tries to process several signals simultaneously, an incorrect heart rate reading could result. In a commercial setting, space the products at least 24" (61 cm) apart. This will prevent cross-talk, where the chest strap signal from a user on one machine can be received and displayed on the console of another machine.
- Do not place the chest strap near devices that generate large magnetic fields. Television sets, electric motors, radios, and high voltage power lines can affect the transmitter's performance. These items can interfere with the heart rate signal that is being transmitted to the receiver, possibly affecting the heart rate readings that appear on the electronic console.
- Do not immerse the transmitter in water. However, some moisture is necessary for the transmitter to function properly. Perspiration is usually sufficient, but you may need to moisten the electrodes with a small amount of water. The electrodes are on the side of the transmitter that sits against your skin.
- The wireless chest strap has a battery which may need to be replaced from time to time. A faulty battery or worn electrodes may cause inaccurate readings. The electrodes are the ribbed portion on the side of the transmitter that sits against your skin.
- To purchase wireless transmitter straps, contact your dealer or Octane Fitness sales representative.

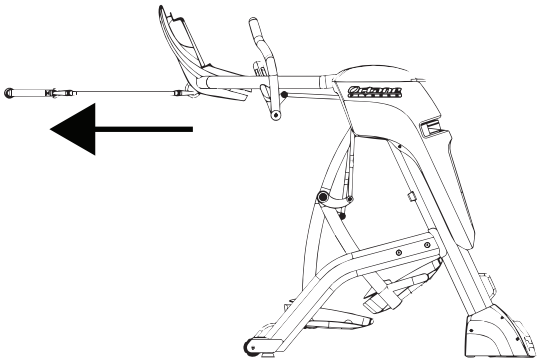
Some individuals are unable to use the heart rate feature because they do not have the proper body chemistry to provide accurate readings. If you experience difficulties in using the contact heart rate grips or a wireless chest strap, contact your dealer or Octane Fitness Customer Service at 1.888.OCTANE4.

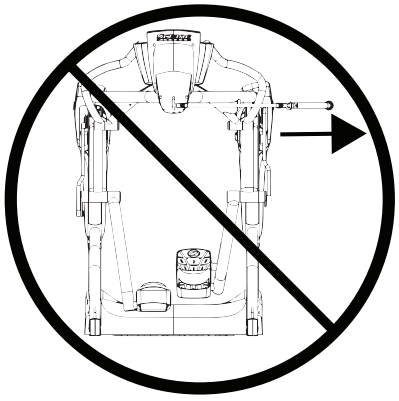
WARNING! The heart rate monitoring features of this product are for information only and are ***not*** to be used as a measure of heart functioning or heart health. ***Each exerciser is responsible for monitoring how he or she feels and adjusting the level of effort accordingly.*** If at any time during exercise a user experiences chest pains, nausea, dizziness, or shortness of breath, he or she should stop exercising immediately and consult a physician before starting again.

POWERBAND SAFETY GUIDELINES

Before using the Powerbands with the Octane Fitness Zero Runner, read and follow these instructions:

- **Read** owner's manuals and all warnings before use.
- **Securely attach** bands to machine before use.
- **Do not** clip multiple resistance bands together on the same handle.
- **Do not** store bands in stretched position for prolonged periods of time.
- Inspect bands and clips for signs of wear before use, discard if worn.
- **Do not** stretch bands more than 2 times original length.
- Use **caution** when stretching or releasing bands; uncontrolled release can cause serious injury.
- Detach Powerbands from machine after use.
- Keep children under the age of 13 away from Powerbands .
- Pull Powerband **from front of Octane Zero Runner mast ONLY** (as shown); do not pull Powerband from the side of the machine.
- Use **only** Octane Fitness Powerbands and handles with this Octane product.





INFORMATIONEN ZUR PRODUKTSICHERHEIT

Produktabmessungen:	1600mm x 1473mm x 965mm
Produktgewicht:	91 Kg (ZR7) 86 Kg (ZR8)
Höchstgewicht des Benutzers:	136 Kg

Standard-Stromversorgung/Elektrische Spezifikationen:

Hier handelt es sich um ein Maschine mit Eigenantrieb.

Die Zero Runner Konsole enthält vier (4) Alkaline Batterien AA. Vor dem Ausrangieren oder Verschrotten Ihres Zero Runners müssen die Batterien entfernt und ordnungsgemäß entsorgt werden.

- Entfernen Sie die rückseitige Abdeckung der Konsole.
- Entnehmen Sie die Batterien.
- Entsorgen Sie die Batterien entsprechend der geltenden lokalen Vorschriften.

1 Konsolen-seriennummer
(Links an Konsole)

2 Grundgestell-Seriennummer

5 FCC /IC ID-Etikett
(Rechts an Konsole)

3 Warnhinweis

WARNING

Before starting any exercise program, consult your physician. Machine contains moving parts. To avoid injury keep children and pets clear of the exerciser at all times. Keep hands and feet clear during use. Review and follow all warnings and instructions in the owner's manual prior to use. Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG

Bevor Sie mit diesem Übungsprogramm beginnen, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen. Maschine enthält bewegliche Teile. Um Verletzung zu vermeiden halten Sie Ihre Kinder und Haustiere durchgehend von der Maschine entfernt. Hände und Füße während des Gebrauches entfernt halten. Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen in der Bedienungsanleitung vor Gebrauch. Ersetzen Sie dieses Label wenn es unleserlich ist, beschaedigt oder entfernt wurde.

DEU

AVERTISSEMENT

Avant d'entamer un programme d'exercice, vueillez consulter votre médecin. L'appareil possède des parties mobiles. Pour éviter un accident, les enfants et les animaux domestiques doivent toujours être tenus à l'écart de la machine d'exercice. Gardez à l'écart les mains et les peids pendant l'utilisation. Avant de vous servir de votre appareil, lisez et suivez tout avertissement et toutes consignes dans le manuel d'utilisateur. Remplacez ce label si elles sont endommagées, illisibles, ou enlevés.

FR-C

4 Warnhinweis für Powerband

DO NOT REMOVE THIS LABEL
DIESE ETIKETT NICHT ENTFERNEN
NE PAS RETIRER CETTE ETIQUETTE

WARNING

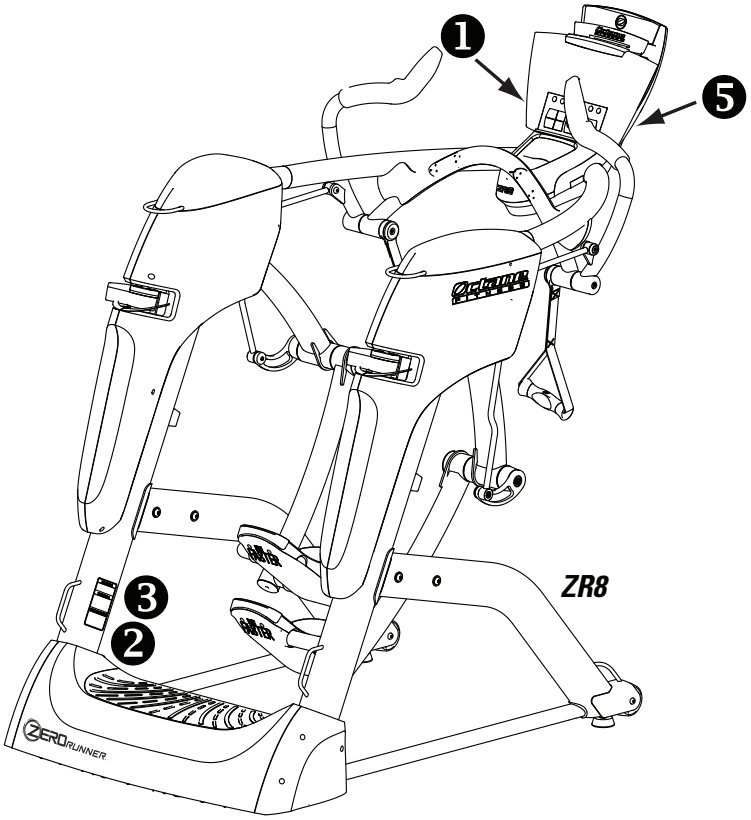
- READ owner's manual and all warnings before use.
- SECURELY ATTACH bands to machine before use.
- DO NOT clip multiple bands together on the same handle.
- DO NOT stretch bands to more than 2 times original length.
- Inspect bands and clips before use. Discard if there are any cuts, damage, or signs of wear.
- USE CAUTION when stretching or releasing bands; Uncontrolled release can cause serious injury.
- Detach bands from machine after use.
- Keep children aged 12 and under away from bands.
- Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG

- Bedienungsanleitung und alle Warnungen vor Verwendung LESEN.
- Bänder vor Verwendung FEST am Gerät BEFESTIGEN.
- NICHT mehrere Bänder am selben Handgriff befestigen.
- Bänder NICHT über die doppelte Länge der ursprünglichen Länge dehnen.
- Alle Bänder und Befestigungen vor Verwendung überprüfen. Ausrangieren, wenn Risse, Beschädigungen oder Abnutzungszeichen zu erkennen sind.
- VORSICHT beim Dehnen und Loslassen der Bänder; unkontrolliertes Loslassen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bänder nach Verwendung vom Gerät abnehmen.
- Kinder unter 12 Jahren von den Bändern fernhalten.
- Dieses Etikett ist zu ersetzen, wenn es beschädigt ist, nicht mehr lesbar ist oder entfernt wurde.

ADVERTISSEMENT

- LIRE le Guide du propriétaire et tous les avertissements avant utilisation.
- FIXER SOLIDEMENT les bandes à l'appareil avant utilisation.
- NE PAS fixer plusieurs bandes à la même poignée.
- NE PAS étirer les bandes à plus de 2 fois leur longueur originale.
- Inspecter les bandes et les attaches avant utilisation. Les jeter si elles sont coupées, endommagées ou usées.
- FAIRE PREUVE DE PRUDENCE lors de l'étirement et du relâchement des bandes; un relâchement non contrôlé peut entrainer des blessures graves.
- Retirer les bandes de l'appareil après utilisation.
- Les enfants de 12 ans et moins ne doivent pas toucher, ni jouer avec les bandes.
- Remplacer cette étiquette si elle est endommagée, illisible ou si elle a été retirée.



Dieses Produkt ist für Privatanwender gedacht.

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE AUF
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG! Alle Benutzer dieses Produkts sollten sich vor Beginn ihres Trainingsprogramms ärztlich untersuchen lassen. Dies ist besonders wichtig für Personen über 35 Jahre oder bei bestehenden Krankheiten oder gesundheitlichen Beschwerden. Wenn Sie während Ihres Trainings Brustschmerzen, Übelkeit, Schwindel oder Kurzatmigkeit feststellen, sollten Sie Ihr Workout sofort abbrechen und Ihren Arzt aufsuchen, bevor Sie mit dem Training fortfahren.

Fordern Sie alle Ihre Club- und Verkaufsmitarbeiter sowie alle Personal Trainer auf, vor Bedienung des Ellipsen-/Crosstrainers diese Bedienungsanleitung zu lesen. Außerdem sollten Sie diese Bedienungsanleitung allen Benutzern des Geräts zur Verfügung stellen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Produkt verwenden.

WARNUNG! Beim Gebrauch eines elektrischen Produkts sollten Sie stets einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachten.

Zur Reduzierung des Risikos von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen und Verletzungen:

- Dieses Sportgerät nur zum in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen vorgesehenen Zweck benutzen. Das Produkt *in keiner* Weise modifizieren.
- Die Plastik-Abdeckhauben **nicht** von der Maschine entfernen. Alle Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten müssen von einem autorisierten Octane Fitness-Kundendienstvertreter durchgeführt werden. Unter den Abdeckhauben befindliche bewegte Teile können, wenn sie nicht abgedeckt sind, äußerst gefährlich sein.
- Dieses Produkt **niemals in Betrieb nehmen**, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen oder beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Produkt zu Ihrem Händler vor Ort oder senden Sie es zu Octane Fitness, um es untersuchen und reparieren zu lassen.
- **Nicht** im Freien benutzen.

WEITERE WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Dieses Produkt auf einer ebenen Fläche aufstellen. Bei der hintersten Pedalposition muss ein Abstand von mindestens 60 cm zur Wand eingehalten werden. Wenn mehr als ein Gerät benutzt wird, muss zwischen den einzelnen Maschinen ein Mindestabstand von 46 cm gewahrt und ein Mindestabstand zur Wand von 30 cm eingehalten werden.
- Zum Schutz des Fußbodens oder Teppichs eine Matte unter den Produkt legen.
- Kinder unter 13 jederzeit von dem Produkt fernhalten.
- Wenn der Produkt in Gebrauch ist, sind Kinder und Haustiere aus dem gesamten Trainingsbereich fernzuhalten.
- Für das Training geeignete Sportbekleidung und Schuhe tragen; keine losen Kleidungsstücke tragen.
- Beim Besteigen und Verlassen des Octane Fitness Produktes vorsichtig vorgehen. Steigen Sie als Erstes auf die Trittstufe und halten Sie sich dann am mittleren Querbalken fest, während Sie erst einen und dann den anderen Fuß in die Pedale stellen. Stützen Sie sich beim Absteigen vom Gerät am mittleren Querbalken ab und steigen Sie dann vorsichtig auf die Trittstufe.
- Das Gerät niemals bei sich noch bewegenden Fußpedalen besteigen oder verlassen.
- Trainieren Sie stets mit Blick nach vorn. Versuchen Sie niemals, sich auf dem Produkt von Octane Fitness herumzudrehen.
- Halten Sie sich beim Laufen immer an den beweglichen oder stationären Griffstangen oder an den Schwunggriffen fest.
- Bringen Sie die Schwunggriffe bei Nichtgebrauch in einer sicheren Position über den stationären Griffstangen an.
- Nicht sitzen, stehen oder klettern Sie nicht auf die Plastik-Abdeckhauben, die Elektronikkonsole oder die feststehende Griffstange.
- Hände und Füße jederzeit von allen Öffnungen und bewegten Teilen fern halten.
- Keine Gegenstände in irgendwelche Öffnungen stecken oder fallen lassen.
- Jede Überanstrengung vermeiden und nicht bis zur Erschöpfung trainieren.
- Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt während Ihrer Fitnessübungen Brustschmerzen, Übelkeit, Schwindel oder andere ungewöhnliche Symptome verspüren, müssen Sie die Übung umgehend abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
- Außenflächen des Crosstrainers nach Gebrauch abwischen, um Schweiß und Staub zu entfernen.
- Den Produkts regelmäßig kontrollieren und überprüfen. Falls Wartungsmaßnahmen erforderlich sind, Unterstützung von einem Händler vor Ort oder dem Octane Fitness-Kundendienst anfordern.
- Beim Transport des Produkts vorsichtig vorgehen. Der elliptische Crosstrainer wiegt mehr als 86 Kilo. Beim Transport des Produkts geeignete Hebetechniken anwenden und/oder Dritte um Hilfe bitten.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

SICHERHEITSHINWEISE ZUR HERZFREQUENZFUNKTION

Vor Gebrauch des Octane Fitness Zero Runner mit HeartLogic™ Intelligenz die folgenden Anweisungen lesen und beachten:

Herzfrequenz-Kontaktgriffe

- Die Herzfrequenz-Kontaktgriffe regelmäßig abwischen, um Schweiß und Körperöle zu entfernen. Dazu ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Wasser oder Reinigungsmittel nicht direkt auf die Handgriffe sprühen, da dies einen Kurzschluss verursachen könnte.
- Beide Herzfrequenz-Kontaktgriffe so fassen, dass der Teil mit dem Kontaktsensor in der Handinnenfläche zu liegen kommt. Halten Sie die Kontaktsensoren gut fest und halten Sie Ihre Hände ruhig und in derselben Position.

Kabelloser Brustgurt

- Das Octane Fitness Ellipsen kann mit einem Polar™-kompatiblen Funksender (kodiert oder nicht kodiert) für die Übertragung der Herzfrequenz verwendet werden.
- **Benutzern, die Herzschrittmacher tragen oder verschreibungspflichtige Medikamente einnehmen, darf der Gebrauch des Brustgurts nicht gestattet werden**. Medikamente und die von Herzschrittmachern abgegebenen elektrischen Impulse können zu fehlerhaften Herzfrequenzmessungen führen.
- Diese Komponente ist äußerst empfindlich – bitte mit großer Vorsicht handhaben.
- Die Streifen im Brustgurt nicht verbiegen, da der Gurt dadurch seine Leitfähigkeit verlieren kann.
- Den Octane Fitness Herzfrequenzsender (Brustgurt) vorsichtig handhaben. Ein Fallenlassen des Senders kann Schäden verursachen und die Garantie ungültig machen.
- Wenn der Empfänger (die Konsole) versucht, mehrere Signale gleichzeitig zu verarbeiten, kann das zu einer fehlerhaften Anzeige der Herzfrequenz führen. In kommerziellen Einrichtungen die Produkte in einem Abstand von mindestens 60 cm zueinander aufstellen. Dies verhindert eine Kreuzkopplung der Signale, bei der das Brustgurtsignal des Benutzers eines Gerätes auf der Konsole eines anderen Gerätes empfangen und angezeigt wird.
- Den Brustgurt nicht in der Nähe von Geräten ablegen, die starke Magnetfelder erzeugen. Fernsehapparate, Elektromotoren, Radios, Funksender und Hochspannungsleitungen können die Leistung des Senders beeinträchtigen. Diese Geräte bzw. Vorrichtungen können das zum Empfänger gesendete Herzfrequenzsignal stören und sich möglicherweise auch auf die auf der Elektronikkonsole angezeigten Herzfrequenzen auswirken.
- Den Sender nicht in Wasser eintauchen. Eine gewisse Feuchtigkeit ist für die ordnungsgemäße Funktion des Senders jedoch erforderlich. Dazu genügt normalerweise der Körperschweiß, aber möglicherweise müssen die Elektroden mit etwas Wasser angefeuchtet werden. Die Elektroden sind der auf der Haut anliegenden Seite des Senders.
- Der Octane Fitness-Brustgurt besitzt eine Batterie, die gelegentlich ersetzt werden muss. Eine defekte Batterie oder abgenutzte Elektroden können zu ungenauen Messwerten führen. Die Elektroden sind der gerillte Teil auf der auf der Haut anliegenden Seite des Senders.
- Kabellose Sendergurte können von Fitness-Händlern vor Ort oder einem Verkaufsvertreter von Octane Fitness käuflich erworben werden.

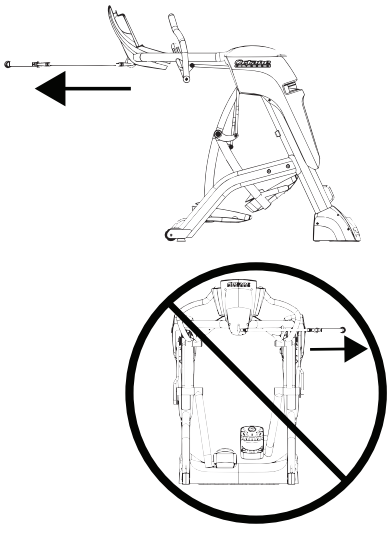
Manche Personen können die Herzfrequenzfunktion nicht verwenden, da sie nicht die für korrekte Messungen erforderliche Körperchemie besitzen. Wenn Sie beim Gebrauch der Herzfrequenz-Kontaktgriffe oder eines kabellosen Brustgurts Probleme feststellen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder unter +1-763.757.2662 Dw. 1 direkt an den Octane Fitness-Kundendienst.

WARNUNG! Die Herzfrequenzüberwachungsfunktionen dieses Gerätes dienen einzig und allein Informationszwecken und dürfen ***nicht*** als Maßstab für die Bewertung der Herzfunktionen oder -gesundheit verwendet werden. ***Jeder Benutzer ist dafür verantwortlich, die Reaktion seines Körpers auf das Training zu überwachen und die erforderliche Anstrengung durch Wahl der geeigneten Trainingsstufe entsprechend anzupassen.*** Wenn ein Benutzer zu irgendeinem Zeitpunkt während seiner Fitnessübungen unter Brustschmerzen, Übelkeit, Schwindel oder Kurzatmigkeit leidet, muss er die Übung umgehend abbrechen und vor der Wiederaufnahme seinen Arzt konsultieren.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM POWERBAND

Vor Gebrauch der Powerbänder mit dem Octane Fitness Zero Runner sind die folgenden Anweisungen zu lesen und stets zu beachten:

- Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung und alle Warnhinweise.
- Bringen Sie die Bänder vor Gebrauch sicher am Gerät an.
- Befestigen Sie am selben Griff niemals mehrere Widerstandsbänder.
- Lagern Sie gestreckte Bänder nicht über einen längeren Zeitraum.
- Inspizieren Sie Bänder und Clips vor dem Gebrauch auf Zeichen von Abnutzung und entsorgen Sie abgenutzte.
- Strecken Sie Bänder nicht mehr als auf die Originallänge.
- Gehen Sie beim Strecken oder Lockern der Bänder umsichtig vor. Unkontrolliertes Loslassen kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Entfernen Sie die Powerbänder nach Gebrauch vom Gerät.
- Halten Sie Kinder unter 13 Jahren von Powerbändern fern.
- Ziehen Sie das Powerband NUR von der Vorderseite des Octane Zero Runner (siehe Abbildung). Ziehen Sie es nicht seitlich vom Gerät weg.
- Verwenden Sie mit diesem Octane-Produkt nur Octane Fitness Powerbänder.



INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ DU PRODUIT

Dimensions du produit : 1600mm x 1473mm x 965mm
Poids du produit : 91 Kg (ZR7)
86 Kg (ZR8)
Poids maximal de l'utilisateur : 136 Kg

Alimentation électrique standard/Spécifications électriques :
Cet appareil est automoteur.

La console Zero Runner contient quatre (4) batteries alcalines AA. Vous devez retirer et disposer des batteries de manière adéquate avant de jeter ou de détruire votre Zero Runner.

- Retirez le couvercle arrière de votre console.
- Repérez et retirez les batteries.
- Disposez des batteries conformément aux règlements locaux.

❶ Numéro de série de la console
(À gauche de la console)

❷ Numéro de série de la base

❺ Étiquette d'identification FCC / IC
(À droite de la console)

❸ Étiquette d'avertissement

WARNING

Before starting any exercise program, consult your physician. Machine contains moving parts. To avoid injury keep children and pets clear of the exerciser at all times. Keep hands and feet clear during use. Review and follow all warnings and instructions in the owner's manual prior to use. Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG

Bevor Sie mit diesem Übungsprogramm beginnen, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen. Maschine enthält bewegliche Teile. Um Verletzung zu vermeiden halten Sie Ihre Kinder und Haustiere durchgehend von der Maschine entfernt. Hände und Füße während des Gebrauches entfernt halten. Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen in der Bedienungsanleitung vor Gebrauch. Ersetzen Sie dieses Label wenn es unleserlich ist, beschaedigt oder entfernt wurde.

DEU

AVERTISSEMENT

Avant d'entamer un programme d'exercice, vueillez consulter votre médecin. L'appareil possède des parties mobiles. Pour éviter un accident, les enfants et les animaux domestiques doivent toujours être tenus à l'écart de la machine d'exercice. Gardez à l'écart les mains et les peids pendant l'utilisation. Avant de vous servir de votre appareil, lisez et suivez tout avertissement et toutes consignes dans le manuel d'utilisateur. Remplacez ce label si elles sont endommagées, illisibles, ou enlevés.

FR-C

❹ Étiquette d'avertissement pour Powerband

DO NOT REMOVE THIS LABEL
DIESE ETIKETT NICHT ENTFERNEN
NE PAS RETIRER CETTE ETIQUETTE

⚠WARNING

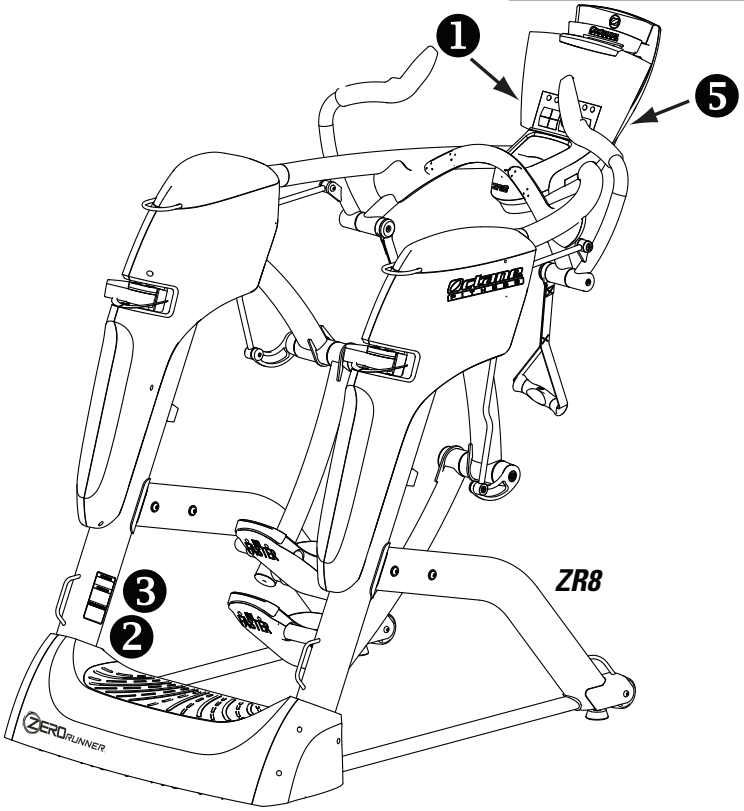
- READ owner's manual and all warnings before use.
- SECURELY ATTACH bands to machine before use.
- DO NOT clip multiple bands together on the same handle.
- DO NOT stretch bands to more than 2 times original length.
- Inspect bands and clips before use. Discard if there are any cuts, damage, or signs of wear.
- USE CAUTION when stretching or releasing bands; Uncontrolled release can cause serious injury.
- Detach bands from machine after use.
- Keep children aged 12 and under away from bands.
- Replace this label if damaged, illegible, or removed.

⚠WARNUNG

- Bedienungsanleitung und alle Warnungen vor Verwendung LESEN.
- Bänder vor Verwendung FEST am Gerät BEFESTIGEN.
- NICHT mehrere Bänder am selben Handgriff befestigen.
- Bänder NICHT über die doppelte Länge der ursprünglichen Länge dehnen.
- Alle Bänder und Befestigungen vor Verwendung überprüfen. Ausrangieren, wenn Risse, Beschädigungen oder Abnutzungszeichen zu erkennen sind.
- VORSICHT beim Dehnen und Loslassen der Bänder; unkontrolliertes Loslassen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bänder nach Verwendung vom Gerät abnehmen.
- Kinder unter 12 Jahren von den Bändern fernhalten.
- Dieses Etikett ist zu ersetzen, wenn es beschädigt ist, nicht mehr lesbar ist oder entfernt wurde.

⚠ADVERTISSEMENT

- LIRE le Guide du propriétaire et tous les avertissements avant utilisation.
- FIXER SOLIDEMENT les bandes à l'appareil avant utilisation.
- NE PAS fixer plusieurs bandes à la même poignée.
- NE PAS étirer les bandes à plus de 2 fois leur longueur originale.
- Inspecter les bandes et les attaches avant utilisation. Les jeter si elles sont coupées, endommagées ou usées.
- FAIRE PREUVE DE PRUDENCE lors de l'étirement et du relâchement des bandes; un relâchement non contrôlé peut entraîner des blessures graves.
- Retirer les bandes de l'appareil après utilisation.
- Les enfants de 12 ans et moins ne doivent pas toucher, ni jouer avec les bandes.
- Remplacer cette étiquette si elle est endommagée, illisible ou si elle a été retirée.



FRANÇAIS

Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT! Toute personne qui utilise ce produit devrait consulter un médecin avant de commencer son programme d'exercices. Ceci est essentiel particulièrement chez les personnes de plus de 35 ans ou chez celles possédant des troubles de santé particuliers. Si à tout moment au cours de l'exercice un utilisateur ressent des douleurs dans la poitrine, a des nausées, des étourdissements ou manque de souffle, il doit immédiatement arrêter l'exercice et consulter son médecin avant de reprendre l'utilisation de l'appareil.

Consultez le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

AVERTISSEMENT! Des précautions de base doivent toujours être prises lors de l'utilisation d'un produit électrique.

Afin de réduire les risques de brûlure, d'incendie, de décharge électrique ou de blessures :

- Utilisez cet appareil d'exercice uniquement dans le cadre pour lequel il a été conçu conformément aux descriptions de ce mode d'emploi. **Ne** modifiez pas le produit de quelque manière que ce soit.
- **Ne** retirez pas les enveloppes de protection en plastique de la machine. Toute réparation doit uniquement être effectuée par du personnel autorisé par Octane Fitness. Les parties mobiles situées sous les enveloppes de protection peuvent être extrêmement dangereuses si elles sont à nu.
- **N'utilisez pas** cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé ou s'il est tombé dans de l'eau. Retournez l'appareil à votre revendeur local ou à Octane Fitness pour examen et réparation.
- **Ne pas** utiliser le vélo à l'extérieur.

UTRES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Placez l'appareil sur une surface de niveau, avec au moins 60 cm (2 pieds) d'espace derrière la pédale dans sa position arrière maximale. Si vous avez plus d'un appareil, positionnez-les de façon à ce qu'il y ait un espace d'au moins 46 cm (18 po) entre chaque appareil et au moins 30,5 cm (12 po) d'espace à l'arrière de chaque unité.
- Pour éviter d'abîmer le sol ou la moquette, placez un tapis sous le produit.
- Les enfants de moins de 13 ans ne doivent pas toucher, ni jouer avec le produit.
- Lorsqu'il est en cours d'utilisation, les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart de la zone d'utilisation.
- Portez une tenue et des chaussures appropriées lors de l'exercice; ne portez pas de vêtements trop amples.
- Faites attention lorsque vous montez ou descendez de l'appareil Octane Fitness. Montez sur la marche arrière, puis agrippez la barre centrale alors que vous placez lentement un pied puis l'autre sur les pédales. Lorsque vous descendez de l'appareil, tenez-vous avec la barre centrale alors que vous descendez lentement sur la marche arrière.
- Ne jamais tenter de monter ou descendre de l'appareil alors que les pédales sont toujours en mouvement.
- Toujours se placer face à la console. Ne tentez jamais de vous retourner sur le produit.
- Pour courir, toujours tenir les guidons mobiles, le guidon stationnaire ou les poignées de performance.
- Lorsque les poignées de performance ne sont pas utilisées, rangez-les dans une position sécuritaire sur le guidon stationnaire.
- N'essayez pas de vous asseoir, vous tenir debout ou grimper sur le capot de protection ou sur la console électronique.
- Tenir vos mains et pieds à distance des ouvertures ou parties mobiles.
- Ne jamais insérer ou faire tomber d'objet dans les ouvertures.
- Ne vous surmenez pas ou ne vous poussez pas jusqu'à l'épuisement.
- Si au cours de l'exercice vous ressentez des douleurs dans la poitrine, avez des nausées, des étourdissements, ou des symptômes anormaux, arrêtez immédiatement votre exercice et consultez votre médecin.
- Essuyez les surfaces extérieures de votre vélo après usage afin d'enlever la sueur et la poussière.
- Vérifiez régulièrement l'état de votre produit. Si une réparation est requise, contactez votre revendeur local ou bien le service clientèle d'Octane Fitness pour assistance.
- Faites très attention lorsque vous déplacez votre produit Octane Fitness. Il pèse plus de 86 kg. Utilisez les techniques de soulèvement appropriées et/ou obtenez de l'aide lors du déplacement de l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

OPTION DE FRÉQUENCE CARDIAQUE : INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser Zero Runner avec HeartLogic™ Intelligence, lisez et suivez ces instructions :

Poignées de capture de fréquence cardiaque

- Nettoyez régulièrement les poignées de capture de la fréquence cardiaque afin d'enlever sueur et traces de graisse. Pour ce faire, utilisez un chiffon humide imbibé d'un détergent doux. Ne vaporisez pas directement les poignées de capture de la fréquence cardiaque avec de l'eau ou un produit nettoyant, cela risque de provoquer un court-circuit.
- Pour obtenir une lecture de la fréquence cardiaque la plus précise possible, placez vos mains autour de chaque poignée de capture de la fréquence cardiaque de manière à ce que vos paumes et vos doigts soient en contact avec les capteurs métalliques situés en haut et en bas de la poignée. Tenez les poignées fermement et gardez bien vos mains en place.

Sangle de poitrine sans fil

- Zero Runner peut s'utiliser avec tous les émetteurs de fréquence cardiaque sans fil compatibles Polar™ (codés ou non).
- **Ne laissez pas les utilisateurs ayant un stimulateur cardiaque ou suivant un traitement médical utiliser la sangle de poitrine**. Les médicaments ou les impulsions électriques du stimulateur cardiaque risquent de produire des lectures de fréquence cardiaque erronées.
- Manipulez l'équipement avec extrême précaution car il est très sensible.
- Ne pliez pas les bandes de la sangle de poitrine car celle-ci risque de perdre sa conductivité.
- Manipulez l'émetteur de fréquence cardiaque (sangle de poitrine) avec le plus grand soin. Faire tomber l'émetteur peut l'endommager et la garantie s'en trouverait annulée.
- Une lecture incorrecte de la fréquence cardiaque peut être engendrée lorsque le récepteur (console) tente de traiter simultanément plusieurs signaux. Dans un environnement commercial, espacez les machines d'environ 60 cm. Cela évitera le phénomène de diaphonie, qui apparaît lorsque le signal de la sangle de poitrine d'un utilisateur peut être reçu et affiché sur la console d'une autre machine.
- Ne placez pas la sangle de poitrine à proximité d'appareils générant d'importants champs magnétiques. Postes de télévision, moteurs électriques, radios et lignes à haute tension peuvent affecter le fonctionnement de l'émetteur. Ces éléments peuvent interférer avec le signal de fréquence cardiaque qui est transmis au récepteur, ce qui peut éventuellement affecter les lectures de fréquences cardiaques affichées sur la console électronique.
- N'immergez pas l'émetteur. Une certaine humidité est toutefois nécessaire à son bon fonctionnement. La transpiration suffit généralement, mais il est possible que vous ayez besoin d'humidifier légèrement les électrodes. Les électrodes constituent la partie striée, sur le côté de l'émetteur, qui se repose sur la peau.
- La sangle de poitrine sans fil fonctionne avec une pile qu'il sera nécessaire de changer de temps à autre. Une pile trop faible ou des électrodes usées peuvent provoquer des lectures cardiaques erronées. Les électrodes constituent la partie striée, sur le côté de l'émetteur, qui se repose sur la peau.
- Si vous souhaitez acheter une ceinture émettrice sans fil, contactez votre revendeur ou un commercial Octane Fitness.

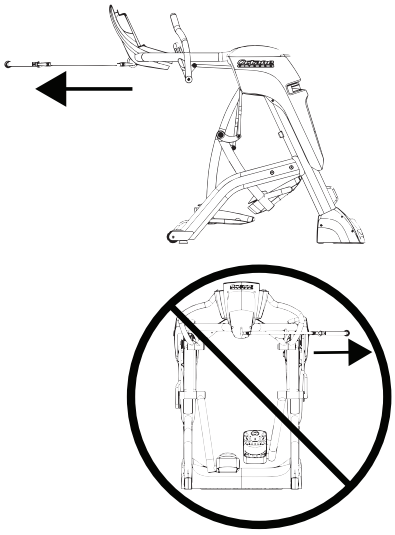
Il est possible que certaines personnes ne puissent pas utiliser la fonction de lecture de la fréquence cardiaque car elles ne possèdent pas la chimie corporelle nécessaire à une lecture exacte. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation des poignées de capture de la fréquence cardiaque ou de la sangle de poitrine, contactez votre revendeur local ou le service clientèle d'Octane Fitness au 1.888.OCTANE4.

AVERTISSEMENT ! Les fonctions de contrôle de fréquence cardiaque de ce produit ne sont valables qu'à titre d'information, elles **ne** peuvent pas être utilisées pour mesurer votre fonctionnement cardiaque ni évaluer la santé de votre cœur. ***Chaque utilisateur est chargé de surveiller sa condition physique et de régler le niveau d'effort en conséquence.*** Si, au cours de l'exercice, l'utilisateur ressent des douleurs dans la poitrine, des vertiges, s'il a des nausées ou des difficultés respiratoires, il doit arrêter immédiatement son exercice et consulter son médecin avant de réutiliser cet appareil.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX BANDES ÉLASTIQUES (POWERBAND)

Avant d'utiliser les bandes élastiques avec le vélo Octane Fitness Zero Runner, lisez et respectez les instructions suivantes :

- Lisez le mode d'emploi et toutes les consignes avant utilisation.
- Fixez fermement les bandes sur la machine avant utilisation.
- N'accrochez pas plusieurs bandes élastiques sur la même poignée.
- Ne remisez pas les bandes en position étirée pendant des périodes prolongées.
- Inspectez les bandes et les fixations avant utilisation et recherchez d'éventuelles signes d'usure. Si les bandes sont usées, jetez-les.
- N'étirez pas les bandes au-delà de deux fois leur longueur d'origine.
- Soyez prudent lorsque vous étirez ou relâchez les bandes ; un relâchement incontrôlé peut entraîner des blessures graves.
- Détachez les bandes élastiques de la machine après utilisation.
- Tenez les enfants de moins de 13 ans éloignés des bandes élastiques.
- Tirez sur les bandes élastiques UNIQUEMENT depuis le mât de Zero Runner (comme illustré) ; ne tirez pas sur les bandes élastiques depuis le côté de la machine.
- Utilisez uniquement les bandes élastiques et les poignées Octane Fitness avec ce produit Octane.



FRANÇAIS

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Dimensiones del producto:	1600mm x 1473mm x 965mm
Peso del producto:	91 Kg (ZR7)
	86 Kg (ZR8)
Peso máximo del usuario:	136 Kg

Especificaciones estándar de suministro eléctrico/electricidad:

Es una máquina que se autoabastece.

La consola de la Zero Runner lleva cuatro (4) baterías alcalinas AA. Antes de desechar o deshacerse del Zero Runner, las baterías deben retirarse y desecharse correctamente.

- Retire la tapa posterior de la consola.
- Ubique y retire las baterías.
- Deseche de manera segura las baterías según las reglamentaciones locales.

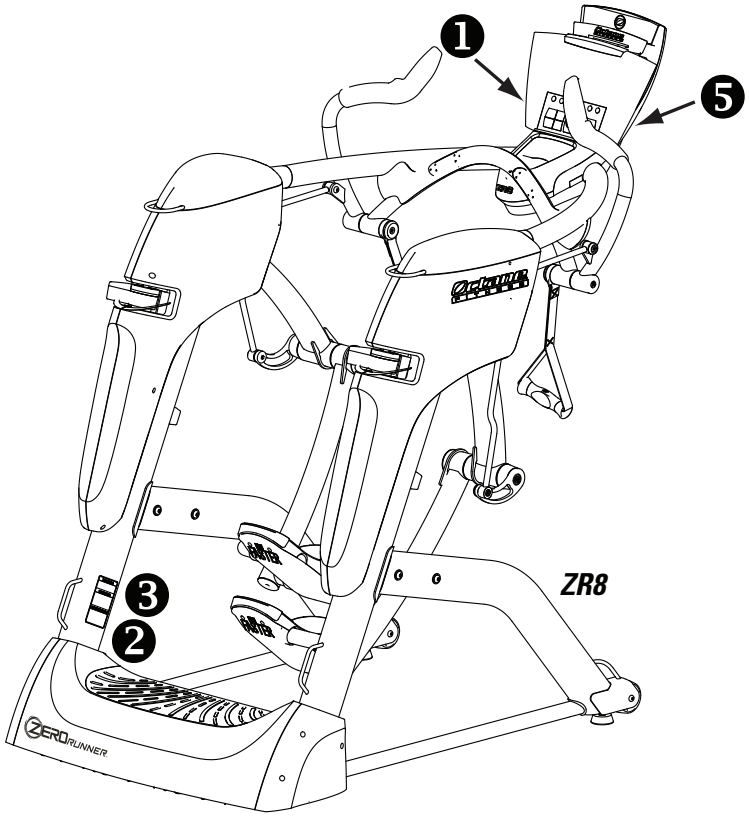
1 Numéro de serie de la Consola
(A la izquierda de la consola)

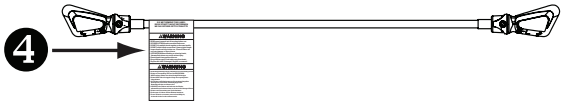
2 Número de serie de la base

5 Etiqueta de identificación FCC/IC
(A la derecha de la consola)

3 Etiqueta de advertencia

4 Etiqueta de advertencia para las bandas de resistancia





ESPAÑOL

Esta máquina está pensada para el uso doméstico.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
INSTRUCCIONES IMPORTANTE DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Toda persona que use este producto debe consultar a un médico antes de comenzar su programa de ejercicios. Esto es especialmente importante en el caso de personas mayores de 35 años o que padezcan de condiciones cardiológicas preexistentes. Si en algún momento mientras realiza los ejercicios del entrenamiento, una persona siente dolor en el pecho, náuseas, mareo o tiene dificultad para respirar, debe detener inmediatamente la actividad y consultar a un médico antes de volver a comenzar.

Revise el Manual de funcionamiento antes de utilizar esta elíptica.

ADVERTENCIA: Cuando utilice un producto eléctrico, siempre debe seguir ciertas precauciones básicas.

Para disminuir el riesgo de sufrir quemaduras, lesiones, electrocución o causar fuego:

- Utilice este producto sólo para el propósito que se describe en este Manual de funcionamiento. **No** modifique el producto de ninguna manera.
- **No** retire las protecciones plásticas de la máquina. Las reparaciones sólo debería realizarlas un representante de servicio autorizado de Octane Fitness. Las piezas móviles que se encuentran debajo de las protecciones pueden ser extremadamente peligrosas si se dejan descubiertas.
- **Nunca** utilice este producto si no funciona correctamente, si ha sufrido una caída o daños, o se ha caído al agua. Devuelva el producto a su distribuidor local o a Octane Fitness para su revisión y reparación.
- **No** utilice el equipo en exteriores.

OTRAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Coloque el producto en una superficie pareja cuidando que queden al menos 2 pies de espacio detrás del pedal cuando éste se encuentre en su posición más lejana. Si tiene más de una máquina, colóquelas de manera que haya al menos 18 pulgadas (46 cm) entre ellas, y 12 pulgadas (30 cm) de espacio detrás de cada unidad.
- Para evitar que se dañe el piso o la alfombra, coloque un cubrepiso debajo del producto.
- Mantenga a los niños menores de 13 años alejados del producto en todo momento.
- Mientras se utiliza la máquina, debe mantener a los niños y las mascotas fuera del área. No permita que nadie permanezca dentro de la estructura posterior (estabilizadores) mientras la máquina esté en uso.
- Utilice ropa y calzado adecuados para hacer ejercicios; no utilice ropa holgada.
- Tenga cuidado al subirse y bajarse de la máquina de Octane Fitness. Pise el escalón trasero, luego tómese de la barra transversal central mientras coloca con cuidado un pie y luego el otro en los pedales. Al bajar de la máquina, apóyese de la barra transversal central y pise con cuidado el escalón trasero.
- Nunca intente subirse o bajarse de la unidad mientras los pedales están en movimiento.
- Siempre mire hacia adelante. Nunca intente darse vuelta en la máquina de Octane Fitness.
- Para correr, siempre sosténgase de cualquiera de los manillares móviles, fijo, o de alto rendimiento.
- Cuando no los utilice, guarde los manillares de alto rendimiento en una posición segura sobre el manillar fijo.
- No debe sentarse, pararse ni subirse en la protección plástica delantera, o la consola electrónica.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las aberturas y piezas móviles.
- Nunca inserte ni deje caer objetos en alguna abertura.
- Los usuarios no deberían ejercitarse en exceso o entrenarse hasta el agotamiento.
- Si durante los ejercicios de entrenamiento cualquiera que se ejercite siente dolor en el pecho, náuseas, mareo o síntomas anormales, debe detener de inmediato la actividad y consultar con un médico.
- Limpie las superficies externas de la máquina después del uso para quitar el sudor y el polvo.
- Controle y revise su producto periódicamente. Si necesita reparaciones, póngase en contacto con su distribuidor local o con el Servicio al cliente de Octane Fitness para recibir ayuda.
- Tenga cuidado al mover el producto de Octane Fitness, pues pesa más de 86 kg. Utilice una técnica de levantamiento adecuada o solicite ayuda para moverla.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PAUTAS DE SEGURIDAD SOBRE LA FUNCIÓN DE FRECUENCIA CARDÍACA

Antes de usar la máquina Octane Fitness Zero Runner con Inteligencia HeartLogic™ , lea y siga estas instrucciones:

Agarres con sensores para frecuencia cardiaca

- Limpie periódicamente las agarres con sensores para frecuencia cardiaca para quitar el sudor y la grasa. Utilice un paño húmedo con un detergente suave. No rocíe las agarres directamente con agua o limpiador ya que podría ocasionar un corto circuito.
- Al sostener la empuñadura, tome cada una de manera que la parte del sensor de contacto de la empuñadura quede en la palma de su mano. Empuñe firmemente los sensores y mantenga las manos fijas y en su lugar.

Correa inalámbrica para el pecho

- Las personas que realizan ejercicio pueden utilizar cualquier transmisor inalámbrico de frecuencia cardiaca compatible con Polar™ (codificado o no) con la máquina Octane Fitness Zero Runner.
- **Las personas que tienen marcapasos o están tomando medicamentos prescritos no deben utilizar la correa para el pecho**. Los medicamentos o los impulsos eléctricos del marcapasos pueden causar una lectura incorrecta de la Frecuencia cardiaca.
- Maneje el equipo con cuidado, ya que es extremadamente delicado.
- No doble las tiras al interior de la correa para el pecho o pues ocasionar la pérdida de la conductividad.
- Maneje cuidadosamente el transmisor de Frecuencia cardiaca (la correa para el pecho). Dejarlo caer puede ocasionarle daños y anular la garantía.
- Si el receptor (consola) intenta procesar varias señales a la vez, puede arrojar una lectura incorrecta de la Frecuencia cardiaca. En un entorno comercial, coloque los productos con una separación de al menos 24" (60 cm) entre sí. Esto evitará que se comuniquen entre ellos y que una máquina reciba y muestre la señal de la correa para el pecho de un usuario que se encuentra en otra máquina.
- No utilice la correa para el pecho cerca de dispositivos que generan grandes campos magnéticos. Aparatos de televisión, motores eléctricos, radios y líneas eléctricas de alto voltaje pueden afectar el rendimiento del transmisor. Estos elementos pueden interferir en la señal de la Frecuencia cardiaca que se transmite al receptor y afectar las lecturas de frecuencia cardiaca que aparecen en la consola electrónica.
- No debe sumergir el transmisor en agua. Sin embargo, es necesario que el transmisor tenga cierto grado de humedad para que funcione correctamente. En general, la transpiración suele ser suficiente, pero es posible que deba humedecer los electrodos con una pequeña cantidad de agua. Los electrodos se encuentran en el lado del transmisor que se coloca contra la piel.
- La correa para el pecho inalámbrica funciona con una batería que tendrá que reemplazar ocasionalmente. Si la batería está dañada o los electrodos están desgastados, pueden producirse lecturas incorrectas. Los electrodos son la parte acanalada del lado del transmisor que se coloca contra la piel.
- Para comprar correas de transmisión inalámbricas, póngase en contacto con su distribuidor o con un representante de ventas de Octane Fitness.

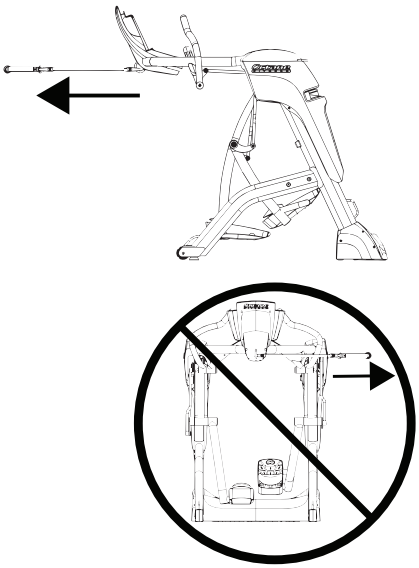
Algunas personas no pueden utilizar la función de Frecuencia cardiaca porque no tienen la química adecuada en el cuerpo para proporcionar lecturas correctas. Si tiene dificultades al usar las agarres de contacto o una correa inalámbrica para el pecho, póngase en contacto con su distribuidor o con el Servicio al cliente de Octane Fitness al teléfono 1.888.OCTANE4.

ADVERTENCIA: Las funciones de control de frecuencia cardiaca de este producto son solo para fines informativos y ***no*** deben usarse como medición del funcionamiento cardiaco ni de la salud del corazón. ***Cada usuario es responsable de controlar cómo se siente y ajustar el nivel de esfuerzo según corresponda.*** Si en algún momento mientras realiza ejercicios, el usuario siente dolor en el pecho, náuseas, mareo o tiene dificultad para respirar, debe detener inmediatamente la actividad y consultar a un médico antes de volver a comenzar.

DIRECTRICES DE SEGURIDAD DE LAS BANDAS DE RESISTENCIA

Antes de usar las bandas de resistencia con la máquina Octane Fitness Zero Runner, lea y siga estas instrucciones:

- Lea los manuales de usuario y todas las advertencias antes de su uso.
- Fije bien las bandas a la máquina antes de su uso.
- No enganche varias bandas de resistencia juntas en el mismo tirador.
- No guarde las bandas estiradas durante prolongados períodos de tiempo.
- Inspeccione las bandas y los enganches en busca de signos de desgaste antes de usarlos, y deséchelos si este fuera el caso.
- No estire las bandas más de dos veces la longitud original.
- Tenga cuidado al estirar o soltar las bandas; si se sueltan de manera no controlada pueden causar graves daños.
- Desenganche las bandas de resistencia de la máquina después de su uso.
- Mantenga a los niños menores de 13 años lejos de las bandas de resistencia.
- Tire de la banda de resistencia ÚNICAMENTE desde el frontal del mástil de Zero Runner (tal como se muestra); no tire de la banda desde el lateral de la máquina.
- Utilice únicamente las bandas de resistencia y agarres Octane Fitness con esta máquina Octane.



PRODUCTVEILIGHEIDSINFORMATIE

Afmetingen van het product: 1600mm x 1473mm x 965mm
Gewicht van het product: 91 Kg (ZR7)
86 Kg (ZR8)
Max gewicht gebruiker: 136 Kg

Standaard stroomvoorziening/elektrische specificaties:
Dit is een zelfaangedreven apparaat.

De Zero Runner-console bevat vier (4) AA-alkalinebatterijen. Voordat uw Zero Runner wordt weggedaan of gerecycled moeten eerst de batterijen eruit worden gehaald en op de juiste wijze worden weggegooid.

- Verwijder de achterplaat van de console.
- Zoek en verwijder de batterijen.
- Voer de batterijen op de veilige wijze in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften af.

1 **Consoleserienummer**
(Links op de console)

2 **Frameserienummer**

5 **FCC/IC id-etiket**
(Rechts op de console)

3 **Waarschuwingsetiket**

WARNING
Before starting any exercise program, consult your physician. Machine contains moving parts. To avoid injury keep children and pets clear of the exerciser at all times. Keep hands and feet clear during use. Review and follow all warnings and instructions in the owner's manual prior to use. Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG
Bevor Sie mit diesem Übungsprogramm beginnen, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen. Maschine enthält bewegliche Teile. Um Verletzung zu vermeiden halten Sie Ihre Kinder und Haustiere durchgehend von der Maschine entfernt. Hände und Füße während des Gebrauches entfernt halten. Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen in der Bedienungsanleitung vor Gebrauch. Ersetzen Sie dieses Label wenn es unleserlich ist, beschaedigt oder entfernt wurde.
DEU

AVERTISSEMENT
Avant d'entamer un programme d'exercice, vueillez consulter votre médecin. L'appareil possède des parties mobiles. Pour éviter un accident, les enfants et les animaux domestiques doivent toujours être tenus à l'écart de la machine d'exercice. Gardez à l'écart les mains et les peids pendant l'utilisation. Avant de vous servir de votre appareil, lisez et suivez tout avertissement et toutes consignes dans le manuel d'utilisateur. Remplacez ce label si elles sont endommagées, illisibles, ou enlevés.
FR-C

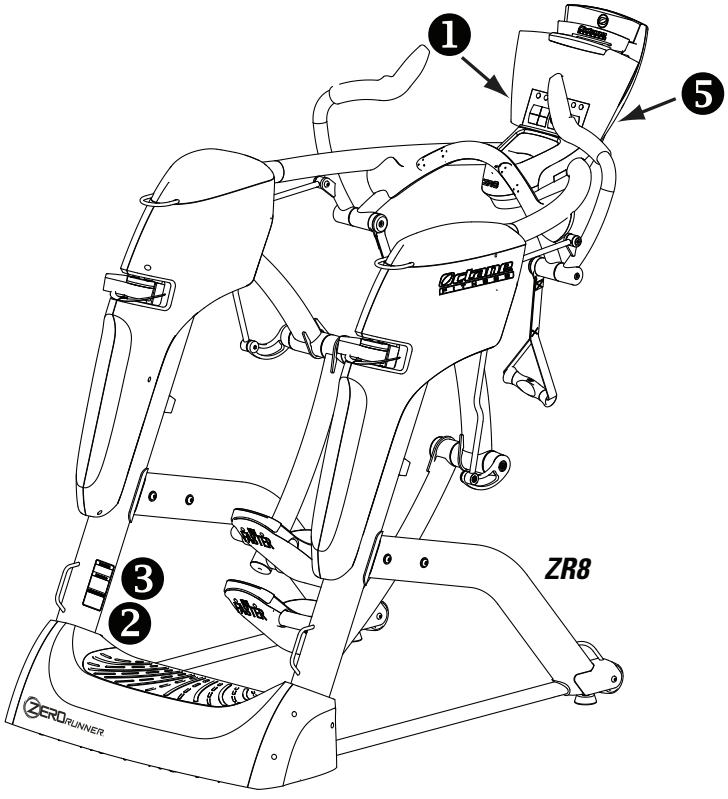
4 **Waarschuwingsetiket voor Powerband**

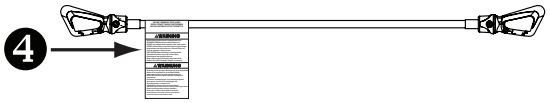
DO NOT REMOVE THIS LABEL
DIESE ETIKETT NICHT ENTFERNEN
NE PAS RETIRER CETTE ETIQUETTE

WARNING
- READ owner's manual and all warnings before use.
- SECURELY ATTACH bands to machine before use.
- DO NOT clip multiple bands together on the same handle.
- DO NOT stretch bands to more than 2 times original length.
- Inspect bands and clips before use. Discard if there are any cuts, damage, or signs of wear.
- USE CAUTION when stretching or releasing bands; Uncontrolled release can cause serious injury.
- Detach bands from machine after use.
- Keep children aged 12 and under away from bands.
- Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG
- Bedienungsanleitung und alle Warnungen vor Verwendung LESEN.
- Bänder vor Verwendung FEST am Gerät BEFESTIGEN.
- NICHT mehrere Bänder am selben Handgriff befestigen.
- Bänder NICHT über die doppelte Länge der ursprünglichen Länge dehnen.
- Alle Bänder und Befestigungen vor Verwendung überprüfen. Ausrangieren, wenn Risse, Beschädigungen oder Abnutzungszeichen zu erkennen sind.
- VORSICHT beim Dehnen und Loslassen der Bänder; unkontrolliertes Loslassen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bänder nach Verwendung vom Gerät abnehmen.
- Kinder unter 12 Jahren von den Bändern fernhalten.
- Dieses Etikett ist zu ersetzen, wenn es beschädigt ist, nicht mehr lesbar ist oder entfernt wurde.

ADVERTISSEMENT
- LIRE le Guide du propriétaire et tous les avertissements avant utilisation.
- FIXER SOLIDEMENT les bandes à l'appareil avant utilisation.
- NE PAS fixer plusieurs bandes à la même poignée.
- NE PAS étirer les bandes à plus de 2 fois leur longueur originale.
- Inspecter les bandes et les attaches avant utilisation. Les jeter si elles sont coupées, endommagées ou usées.
- FAIRE PREUVE DE PRUDENCE lors de l'étirement et du relâchement des bandes; un relâchement non contrôlé peut entrainer des blessures graves.
- Retirer les bandes de l'appareil après utilisation.
- Les enfants de 12 ans et moins ne doivent pas toucher, ni jouer avec les bandes.
- Remplacer cette étiquette si elle est endommagée, illisible ou si elle a été retirée.





NEDERLANDS

Dit product is bestemd voor thuisgebruik.

LEES EN BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Iedereen die dit product gebruikt, dient voor aanvang van het trainingsprogramma een arts te raadplegen. Dat is met name belangrijk voor personen ouder dan 35 jaar en met reeds bekende gezondheidsproblemen. Als iemand tijdens een training pijn op de borst krijgt, zich misselijk, duizelig of kortademig voelt, dan moet hij/zij onmiddellijk met trainen stoppen en een arts raadplegen alvorens de training te hervatten.

Neem de bedieningshandleiding door voordat u deze trainer gebruikt.

WAARSCHUWING! Bij gebruik van een elektrisch apparaat dienen de normale voorzorgsmaatregelen nageleefd te worden.

Neem de volgende voorschriften in acht om elk gevaar voor brand(wonden), elektrische schokken of persoonlijk letsel uit te sluiten:

- Gebruik dit trainingstoestel alleen waarvoor dit bedoeld is, zoals beschreven in deze bedieningshandleiding. Verander het product op **geen enkele** manier.
- Verwijder de plastic afdekplaten van de machine **niet**. Servicebeurten en reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een bevoegde servicemedewerker van Octane Fitness. De bewegende delen onder de afdekplaten kunnen zonder bescherming bijzonder gevaarlijk zijn.
- Gebruik dit product **nooit** als het niet goed werkt, gevallen of beschadigd is, of in contact is gekomen met water. Breng het product terug naar uw plaatselijke dealer of Octane Fitness voor revisie en reparatie.
- Gebruik dit toestel **nooit** buitenshuis.

ANDERE BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

- Plaats dit product op een vlakke ondergrond, met ten minste 60 cm vrije ruimte achter de pedalen in hun achterste stand. Als u meerdere apparaten hebt, plaatst u deze zo dat ze ten minste 46 cm uit elkaar staan, met ten minste 30 cm ruimte achter elk apparaat.
- Leg ter bescherming van de vloer of vloerbedekking een mat onder de crosstrainer.
- Houd kinderen jonger dan 13 jaar te allen tijde uit de buurt van de crosstrainer.
- Tijdens het gebruik van de crosstrainer moeten kinderen en huisdieren uit de buurt blijven.
- Draag voor uw training geschikte kleding en schoenen; draag geen loshangende kleding.
- Wees voorzichtig bij het op- en afstappen van het Octane Fitness-apparaat. Stap eerst op de achterste voetsteun, pak middelste dwarsbalk beet, en stap voorzichtig eerst met de ene en dan met de andere voet op de pedalen. Wanneer u van het apparaat af stapt, houdt u uzelf aan de middelste dwarsbalk vast terwijl u voorzichtig op de achterste voetsteun stapt.
- Stap nooit op of van het toestel als de pedalen en armen nog in beweging zijn.
- Kijk altijd naar voren. Probeer niet om te draaien op de Octane Fitness crosstrainer.
- Tijdens het rennen moet u altijd de bewegende handgrepen, vaste handgrepen of performance-handgrepen vasthouden.
- Als u de performance-handgrepen niet gebruikt, dient u deze in een veilige positie over de vaste handgrepen te hangen.
- Klim niet op, en ga niet staan of zitten op de plastic afdekplaten, elektronische console of vaste handgrepen.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Plaats of gooi geen voorwerpen in de openingen.
- Sporters mogen zich tijdens het gebruik niet uitputten of te zwaar belasten.
- Elke sporter die tijdens een training pijn op de borst, misselijkheid, duizeligheid of andere vreemde symptomen gewaarwordt, dient onmiddellijk met trainen te stoppen en een arts te raadplegen.
- Veeg na gebruik de buitenkant van uw crosstrainer schoon om zweet en stof te verwijderen.
- Controleer uw Octane crosstrainer regelmatig. Als service of reparatie noodzakelijk is, roep dan de hulp in van uw plaatselijke dealer of de klantenservice van Octane Fitness.
- Wees voorzichtig bij het verplaatsen van de Octane Fitness crosstrainer. Uw crosstrainer weegt meer dan 86 kg. Til het toestel voorzichtig en/of roep hulp in om dit product te verplaatsen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

HARTSLAGFUNCTIE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Voordat u aan de slag gaat met uw Octane Fitness Zero Runner met HeartLogic™ Intelligence, dient u deze instructies te lezen en op te volgen:

Handgrepen met hartslagsensoren

- Maak het contactvlak van de handgrepen met hartslagsensoren periodiek schoon om zweet, huidvet, e.d. te verwijderen. Gebruik een vochtige doek met zacht schoonmaakmiddel. Spuit geen water of schoonmaakmiddel direct op de handgrepen: dat kan namelijk kortsluiting veroorzaken.
- Bij het vasthouden van de handgrepen pakt u deze zo vast dat het gedeelte met de contactsensor in de palm van uw hand valt. Pak de contactsensoren stevig vast en houd uw handen stil op één plaats.

Draadloze borstband

- Sporters kunnen de Octane Fitness Zero Runner gebruiken met elke met Polar™ compatibele (gecodeerde of ongecodeerde) draadloze hartslagzender.
- **Laat de borstband niet gebruiken door personen die een pacemaker hebben of door een arts voorgeschreven geneesmiddelen nemen.** Geneesmiddelen of elektrische impulsen van de pacemaker kunnen leiden tot een onnauwkeurige hartslagaflezing.
- Behandel de apparatuur voorzichtig, want deze is uiterst gevoelig.
- Buig de bandjes in de borstband niet, want dat kan tot gevolg hebben dat deze de hartpuls niet goed geleiden.
- Behandel de hartslagzender (borstband) met zorg. Als u de zender laat vallen, kan deze beschadigd raken. Hierdoor kan de garantie vervallen.
- Als de ontvanger (console) probeert verschillende signalen tegelijkertijd te verwerken, kan een onjuiste hartslag geregistreerd worden. In een commerciële omgeving moet u de toestellen minstens 60 cm uit elkaar zetten. Dat voorkomt interferentie, waarbij het hartslagsignaal dat wordt geregistreerd door de borstband van het ene toestel, wordt opgevangen en weergegeven op de console van een ander toestel.
- Leg de borstband niet in de buurt van apparaten die sterke magnetische velden genereren. Televisietoestellen, elektromotoren, radio's en hoogspanningsleidingen kunnen de werking van de zender negatief beïnvloeden. Deze apparaten kunnen interferentie veroorzaken met het hartslagsignaal dat naar de ontvanger wordt verstuurd. Dit kan leiden tot een onjuiste hartslagaflezing op de elektronische console.
- Houd de zender niet onder water. Een beetje vocht is echter noodzakelijk voor de goede werking van de zender. Doorgaans is zweet voldoende, maar soms moet u de elektroden met een klein beetje water natmaken. De elektroden zitten op de zijkant van de zender, het gedeelte dat op uw huid ligt.
- De draadloze borstband heeft een batterij die zo nodig vervangen dient te worden. Lege batterijen of versleten elektroden kunnen onnauwkeurige aflezingen veroorzaken. De elektroden zijn het geribbelde zijstuk van de zender, het gedeelte dat op uw huid ligt.
- Neem voor de aanschaf van bandjes voor de draadloze zender contact op met een commerciële medewerker van Octane Fitness.

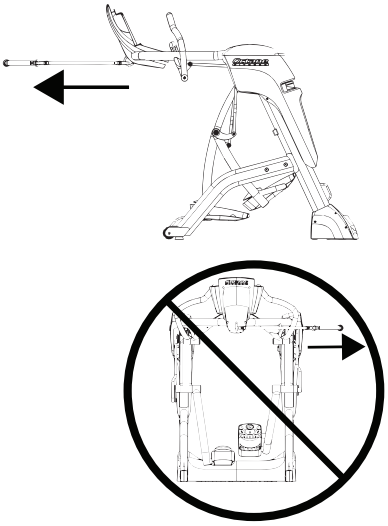
Bepaalde personen kunnen de hartslagfunctie niet gebruiken omdat hun lichaam niet de juiste chemische samenstelling heeft voor nauwkeurige aflezingen. Als u problemen ondervindt bij het gebruik van de handgrepen met hartslagsensoren of de draadloze borstband, kunt u contact opnemen met uw dealer of met de klantenservice van Octane Fitness op 1.888.OCTANE4.

WAARSCHUWING! De hartslagmonitorfuncties van dit product zijn alleen bedoeld ter informatie en dienen ***niet*** te worden gebruikt om de werking of de gezondheid van het hart te bepalen. ***Elke sporter is zelf verantwoordelijk voor controle over hoe hij of zij zich voelt en het daaraan aanpassen van het inspanningsniveau.*** Als een gebruiker tijdens een training pijn op de borst krijgt, zich misselijk, duizelig of kortademig voelt, dient hij of zij onmiddellijk met trainen te stoppen en een arts te raadplegen alvorens de training te hervatten.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN VOOR POWERBANDS

Lees vóór het gebruik van de Powerbands met de Octane Fitness Zero Runner deze instructies en volg ze op:

- Lees vóór gebruik de gebruikershandleidingen en alle waarschuwingen.
- Bevestig vóór gebruik de banden zorgvuldig aan het apparaat.
- Klem niet meerdere weerstandsbanden samen aan dezelfde handgreep.
- Bewaar de banden niet in uitgerekte toestand gedurende langere perioden.
- Inspecteer de banden en klemmen vóór gebruik op tekenen van slijtage; gooi ze weg als ze versleten zijn.
- Rek de banden niet uit tot meer dan twee maal de oorspronkelijke lengte.
- Wees voorzichtig bij het uitrekken en loslaten van de banden; ongecontroleerd loslaten kan ernstig letsel veroorzaken.
- Verwijder na gebruik de Powerbands van het apparaat.
- Houd kinderen jonger dan 13 jaar uit de buurt van Powerbands.
- Trek een Powerband ALLEEN van de voorkant van de kolom van de Octane Zero Runner (zie afbeelding); trek Powerbands niet vanaf de zijkant van het apparaat.
- Gebruik met dit Octane-product uitsluitend Octane Fitness Powerbands en handgrepen.



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO

Dimensões do produto: 1600mm x 1473mm x 965mm
Peso do produto: 91 Kg (ZR7)
86 Kg (ZR8)
Peso máximo do usuário: 136 Kg

Fonte de energia elétrica padrão/Especificações elétricas:

Este equipamento se autoalimenta.

O console Zero Runner contém quatro (4) pilhas AA alcalinas. Antes de descartar o seu Zero Runner, é necessário remover as pilhas e descartá-la adequadamente.

- Remova a tampa traseira do console.
- Localize e remova as pilhas.
- Descarte as pilhas com segurança, de acordo com os regulamentos locais.

1 Número de série do console
(na esquerda do console)

2 Número de série da base

5 Etiqueta de ID da FCC / IC
(na direita do console)

3 Rótulo de advertência

WARNING
Before starting any exercise program, consult your physician. Machine contains moving parts. To avoid injury keep children and pets clear of the exerciser at all times. Keep hands and feet clear during use. Review and follow all warnings and instructions in the owner's manual prior to use. Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG
Bevor Sie mit diesem Übungsprogramm beginnen, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen. Maschine enthält bewegliche Teile. Um Verletzung zu vermeiden halten Sie Ihre Kinder und Haustiere durchgehend von der Maschine entfernt. Hände und Füße während des Gebrauches entfernt halten. Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen in der Bedienungsanleitung vor Gebrauch. Ersetzen Sie dieses Label wenn es unleserlich ist, beschaedigt oder entfernt wurde.
DEU

AVERTISSEMENT
Avant d'entamer un programme d'exercice, vueillez consulter votre médecin. L'appareil possède des parties mobiles. Pour éviter un accident, les enfants et les animaux domestiques doivent toujours être tenus à l'écart de la machine d'exercice. Gardez à l'écart les mains et les peids pendant l'utilisation. Avant de vous servir de votre appareil, lisez et suivez tout avertissement et toutes consignes dans le manuel d'utilisateur. Remplacez ce label si elles sont endommagées, illisibles, ou enlevés.
FR-C

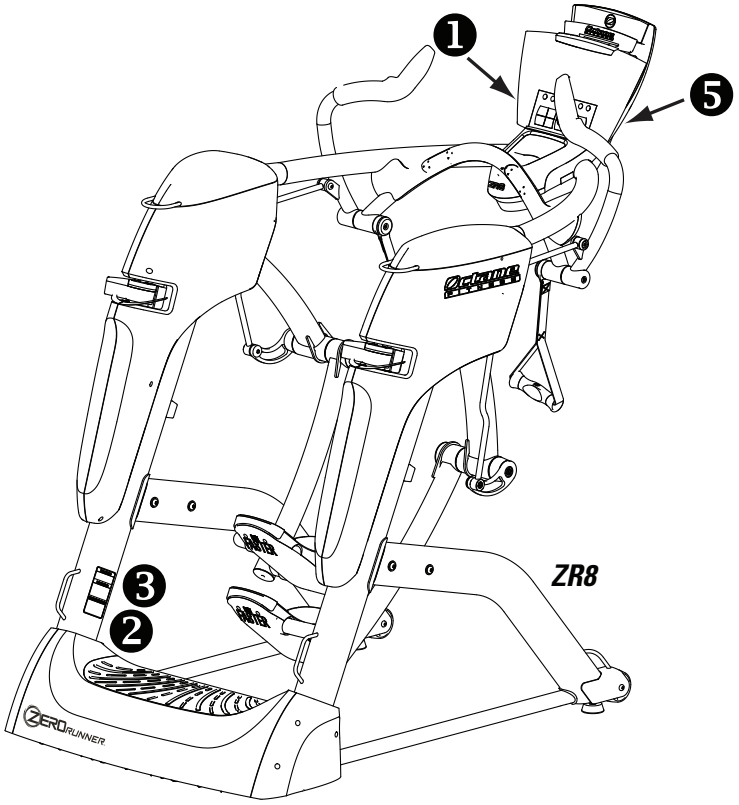
4 Rótulo de advertência para Powerband

DO NOT REMOVE THIS LABEL
DIESE ETIKETT NICHT ENTFERNEN
NE PAS RETIRER CETTE ETIQUETTE

WARNING
- READ owner's manual and all warnings before use.
- SECURELY ATTACH bands to machine before use.
- DO NOT clip multiple bands together on the same handle.
- DO NOT stretch bands to more than 2 times original length.
- Inspect bands and clips before use. Discard if there are any cuts, damage, or signs of wear.
- USE CAUTION when stretching or releasing bands; Uncontrolled release can cause serious injury.
- Detach bands from machine after use.
- Keep children aged 12 and under away from bands.
- Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG
- Bedienungsanleitung und alle Warnungen vor Verwendung LESEN.
- Bänder vor Verwendung FEST am Gerät BEFESTIGEN.
- NICHT mehrere Bänder am selben Handgriff befestigen.
- Bänder NICHT über die doppelte Länge der ursprünglichen Länge dehnen.
- Alle Bänder und Befestigungen vor Verwendung überprüfen. Ausrangieren, wenn Risse, Beschädigungen oder Abnutzungszeichen zu erkennen sind.
- VORSICHT beim Dehnen und Loslassen der Bänder; unkontrolliertes Loslassen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bänder nach Verwendung vom Gerät abnehmen.
- Kinder unter 12 Jahren von den Bändern fernhalten.
- Dieses Etikett ist zu ersetzen, wenn es beschädigt ist, nicht mehr lesbar ist oder entfernt wurde.

AVERTISSEMENT
- LIRE le Guide du propriétaire et tous les avertissements avant utilisation.
- FIXER SOLIDEMENT les bandes à l'appareil avant utilisation.
- NE PAS fixer plusieurs bandes à la même poignée.
- NE PAS étirer les bandes à plus de 2 fois leur longueur originale.
- Inspecter les bandes et les attaches avant utilisation. Les jeter si elles sont coupées, endommagées ou usées.
- FAIRE PREUVE DE PRUDENCE lors de l'étirement et du relâchement des bandes; un relâchement non contrôlé peut entraîner des blessures graves.
- Retirer les bandes de l'appareil après utilisation.
- Les enfants de 12 ans et moins ne doivent pas toucher, ni jouer avec les bandes.
- Remplacer cette étiquette si elle est endommagée, illisible ou si elle a été retirée.



Este produto se destina a uso residencial.

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES
INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

ADVERTÊNCIA! Qualquer pessoa que vá usar este produto deve consultar um médico antes de iniciar seu programa de exercícios. Esta orientação é especialmente importante para pessoas com mais de 35 anos ou com problemas de saúde pré-existentes. Se, a qualquer momento durante o treino, o usuário sentir dor no peito, náusea, tontura ou tiver dificuldade para respirar, deverá interromper imediatamente a atividade e consultar o médico antes de voltar a praticá-la.

Toda a equipe da academia, personal trainers e de vendas deve ler este Manual de Operações antes de operar o produto.

Revise o Manual de Operações antes de usar este produto.

ADVERTÊNCIA! É preciso adotar precauções básicas sempre que se utiliza um produto elétrico.

Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou ferimentos às pessoas:

- Use este produto somente para o propósito descrito neste Manual de Operações. **Não** modifique o produto de maneira alguma.
- **Não** remova as proteções plásticas do aparelho. A manutenção só deve ser realizada por um representante de serviço autorizado da Octane Fitness. As peças móveis sob as proteções plásticas podem ser extremamente perigosas quando não estão cobertas.
- **Nunca** opere este produto se ele não estiver funcionando adequadamente, se tiver caído ou danificado ou se tiver caído na água. Devolva o produto para o distribuidor local ou para a Octane Fitness para avaliação e reparo.
- **Não** use o aparelho em ambientes externos.

OUTRAS PRECAUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Coloque este produto em uma superfície plana com, pelo menos, 61 cm (2 pés) livres atrás do pedal na posição mais distante. Se você tiver mais de uma unidade, posicione-as de modo a manter uma distância de 46 cm (18 pol.) entre elas e 30 cm (12 pol.) de espaço atrás de cada unidade.
- Para proteger o piso ou o revestimento contra danos, coloque um capacho embaixo do produto.
- Mantenha crianças com menos 13 de anos de idade sempre longe do aparelho.
- Durante a utilização do produto, mantenha crianças e animais de estimação fora da área.
- Utilize roupas e calçados adequados para a prática de exercícios; não utilize roupas folgadas.
- Tenha cuidado ao subir ou descer do produto Octane Fitness. Suba no degrau traseiro e segure no travessão central enquanto coloca cuidadosamente um pé e depois o outro nos pedais. Ao sair do aparelho, apóie-se no travessão central conforme desce para o degrau traseiro.
- Nunca suba ou desça do aparelho enquanto os pedais e os bastões estiverem em movimento.
- Olhe sempre para frente. Nunca tente dar a volta no produto Octane Fitness.
- Ao correr, sempre segure nos guidões móveis, no guidão fixo ou nas alças de performance.
- Quando não estiver em uso, guarde as alças de performance em uma posição segura sobre o guidão fixo.
- Não sente, não se poste nem suba na proteção plástica frontal, no console eletrônico, nos guidões fixos ou nas travas para os pés.
- Mantenha as mãos e os pés afastados das aberturas e peças móveis.
- Nunca insira nem deixe cair objetos em qualquer abertura do equipamento.
- Os usuários não devem se exercitar em excesso ou até a exaustão.
- Se, a qualquer momento durante o exercício, o usuário sentir dor no peito, náuseas, tontura ou sintomas anormais, deverá interromper imediatamente a atividade e consultar um médico.
- Limpe as superfícies externas do aparelho após o uso, para remover o suor e a poeira.
- Monitore e inspecione regularmente o seu cross trainer Octane. Se for necessário fazer manutenção, contate o distribuidor local ou o Departamento de Atendimento ao Cliente da Octane Fitness para obter assistência.
- Tenha cuidado ao mover o produto Octane Fitness, que pesa mais de 86 kg. Use técnicas de levantamento adequadas e/ou solicite ajuda para movê-lo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

DIRETRIZES DE SEGURANÇA DO RECURSO DE MONITORAMENTO DE FREQUÊNCIA CARDÍACA

Leia e siga as instruções abaixo antes de usar o Octane Fitness Zero Runner com HeartLogic™ Intelligence:

Presilhas de contato para monitoramento de frequência cardíaca

- Limpe as presilhas de contato para monitoramento de frequência cardíaca periodicamente, para remover suor e oleosidade. Use um pano úmido com detergente suave. Não atomize água ou produto de limpeza em spray diretamente nas presilhas, pois isso pode causar choque elétrico.
- Ao segurar as presilhas, assegure-se de que a parte do sensor de contato repouse sobre a palma da sua mão. Segure os sensores de contato com firmeza e mantenha as mãos no mesmo lugar.

Faixa torácica sem fio

- Os usuários podem usar qualquer transmissor de frequência cardíaca do tipo faixa torácica compatível com o padrão Polar™ (codificada ou não) com Octane Fitness Zero Runner.
- **Não permita que os usuários utilizem a faixa torácica se tiverem marca-passo cardíaco ou estiverem usando medicamentos comercializados somente com prescrição.** Medicamentos ou impulsos elétricos do marca-passo podem causar imprecisão na leitura de frequência cardíaca.
- Tome cuidado ao manusear o equipamento, que é extremamente sensível.
- Não incline as tiras internas da faixa torácica, pois isso pode comprometer a condutividade da faixa.
- Manuseie o transmissor de frequência cardíaca (faixa torácica) com cuidado. Tombos podem danificar o transmissor e implicar em perda da garantia.
- Se o receptor (console) tentar processar diversos sinais simultaneamente, poderá haver leitura incorreta da frequência cardíaca. Em ambiente comercial, deixe um espaço de pelo menos 60 cm entre os produtos. Isso evitará cruzamento de informações, situação na qual o sinal da faixa torácica de um usuário em um equipamento pode ser recebido e exibido no console de outro equipamento.
- Não coloque a faixa cardíaca perto de dispositivos que geram campos magnéticos amplos. Televisores, motores elétricos, rádios e linhas elétricas de alta tensão podem afetar o desempenho do transmissor. Esses itens podem interferir no sinal de frequência cardíaca que está sendo transmitido para o receptor e afetar as leituras de frequência cardíaca que são exibidas no console eletrônico.
- Não mergulhe o transmissor em água. Contudo, o adequado funcionamento do transmissor requer alguma umidade. A perspiração em geral é suficiente, mas é possível que você precise molhar os eletrodos com uma pequena quantidade de água. Os eletrodos estão na parte do transmissor que entra em contato com a sua pele.
- A faixa torácica sem fio tem uma bateria que pode requerer substituição periódica. A bateria fraca ou eletrodos desgastados podem causar imprecisão na leitura da frequência cardíaca. Os eletrodos estão na parte com nervuras localizada no lado do transmissor que entra em contato com a sua pele.
- Para comprar faixas sem fio, entre em contato com o distribuidor ou representante de vendas da Octane Fitness.

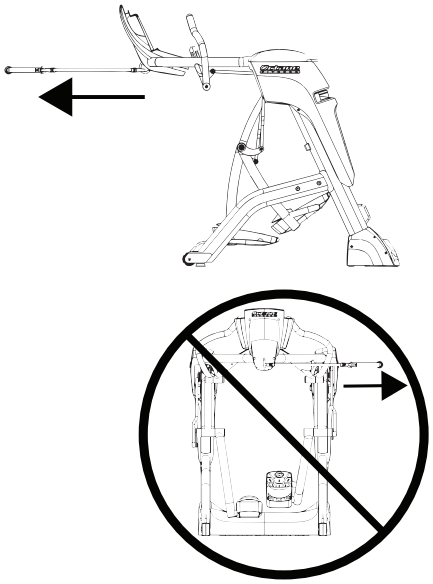
Algumas pessoas não conseguem usar a função de monitoramento de frequência cardíaca porque a química de seus organismos não proporciona leituras precisas. Se você tiver alguma dificuldade de usar as presilhas ou uma faixa torácica para monitoramento da frequência cardíaca, entre em contato com o distribuidor local ou com o Departamento de Atendimento ao Cliente da Octane Fitness, no tel. 1.888.OCTANE4.

ADVERTÊNCIA! Os recursos de monitoramento da frequência cardíaca deste produto destinam-se exclusivamente a fins de informação e **não** ao uso como medida do funcionamento ou da saúde do coração. **Cada usuário é responsável por observar como se sente e ajustar o nível de esforço de maneira correspondente.** Se, a qualquer momento durante o exercício, o usuário sentir dor no peito, náusea, tontura ou tiver dificuldade para respirar, deverá interromper imediatamente a atividade e consultar o médico antes de voltar a praticá-la.

DIRETRIZES DE SEGURANÇA DA POWERBAND

Antes de usar as Powerbands com o Octane Fitness Zero Runner, leia e siga estas instruções:

- Leia o manual do proprietário e todos os avisos antes da utilização.
- Prenda com segurança as faixas à máquina antes da utilização.
- Não prenda várias faixas de resistência juntas na mesma barra.
- Não armazene faixas na posição esticada por períodos prolongados.
- Inspecione as bandas e clipes por sinais de desgaste antes do uso e descarte se estiverem gastas.
- Não estique as faixas mais do que 2 vezes o comprimento original.
- Cuidado ao esticar ou soltar as faixas. Soltá-las sem controle pode causar lesões sérias.
- Desprenda as Powerbands da máquina depois do uso.
- Mantenha crianças menores de 13 anos de idade longe das Powerbands .
- Puxe a Powerband a partir da frente do mastro do Zero Runner APENAS (como mostrado). Não puxe a Powerband a partir da lateral da máquina.
- Use apenas Powerbands e presilhas da Octane Fitness com este produto da Octane.



ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОДУКТА

Размеры продукта: 1600mm x 1473mm x 965mm
Вес продукта: 91 кг (ZR7)
86 кг (ZR8)

Максимальный вес пользователя: 136 кг

Стандартный источник питания/Электрические характеристики:
Устройство оснащено автономным источником питания.

Консоль Zero Runner имеет четыре (4) щелочные батареи типа AA. Перед выводом из эксплуатации и утилизацией Zero Runner необходимо извлечь и правильно утилизировать батареи.

- Снимите заднюю крышку консоли.
- Извлеките батареи.
- Утилизируйте батареи в соответствии с местными законами.

РУССКИЙ

❶ Серийный номер консоли
(Слева на консоли)

❷ Серийный номер основания

❺ Идентификационный ярлык FCC/IC
(Справа на консоли)

❸ Предупреждающая этикетка

WARNING
Before starting any exercise program, consult your physician. Machine contains moving parts. To avoid injury keep children and pets clear of the exerciser at all times. Keep hands and feet clear during use. Review and follow all warnings and instructions in the owner's manual prior to use. Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG
Bevor Sie mit diesem Übungsprogramm beginnen, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen. Maschine enthält bewegliche Teile. Um Verletzung zu vermeiden halten Sie Ihre Kinder und Haustiere durchgehend von der Maschine entfernt. Hände und Füße während des Gebrauches entfernt halten. Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen in der Bedienungsanleitung vor Gebrauch. Ersetzen Sie dieses Label wenn es unleserlich ist, beschaedigt oder entfernt wurde.
DEU

AVERTISSEMENT
Avant d'entamer un programme d'exercice, vueillez consulter votre médecin. L'appareil possède des parties mobiles. Pour éviter un accident, les enfants et les animaux domestiques doivent toujours être tenus à l'écart de la machine d'exercice. Gardez à l'écart les mains et les peids pendant l'utilisation. Avant de vous servir de votre appareil, lisez et suivez tout avertissement et toutes consignes dans le manuel d'utilisateur. Remplacez ce label si elles sont endommagées, illisibles, ou enlevés.
FR-C

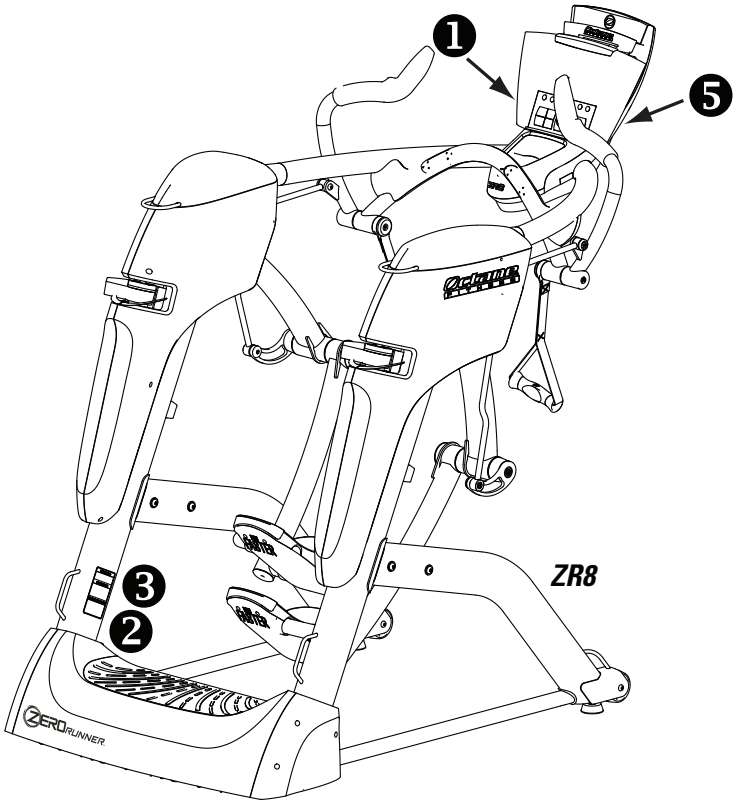
❹ Предупреждающая этикетка для эспандера Powerband

DO NOT REMOVE THIS LABEL
DIESE ETIKETT NICHT ENTFERNEN
NE PAS RETIRER CETTE ETIQUETTE

WARNING
- READ owner's manual and all warnings before use.
- SECURELY ATTACH bands to machine before use.
- DO NOT clip multiple bands together on the same handle.
- DO NOT stretch bands to more than 2 times original length.
- Inspect bands and clips before use. Discard if there are any cuts, damage, or signs of wear.
- USE CAUTION when stretching or releasing bands; Uncontrolled release can cause serious injury.
- Detach bands from machine after use.
- Keep children aged 12 and under away from bands.
- Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG
- Bedienungsanleitung und alle Warnungen vor Verwendung LESEN.
- Bänder vor Verwendung FEST am Gerät BEFESTIGEN.
- NICHT mehrere Bänder am selben Handgriff befestigen.
- Bänder NICHT über die doppelte Länge der ursprünglichen Länge dehnen.
- Alle Bänder und Befestigungen vor Verwendung überprüfen. Ausrangieren, wenn Risse, Beschädigungen oder Abnutzungszeichen zu erkennen sind.
- VORSICHT beim Dehnen und Loslassen der Bänder; unkontrolliertes Loslassen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bänder nach Verwendung vom Gerät abnehmen.
- Kinder unter 12 Jahren von den Bändern fernhalten.
- Dieses Etikett ist zu ersetzen, wenn es beschädigt ist, nicht mehr lesbar ist oder entfernt wurde.

ADVERTISSEMENT
- LIRE le Guide du propriétaire et tous les avertissements avant utilisation.
- FIXER SOLIDEMENT les bandes à l'appareil avant utilisation.
- NE PAS fixer plusieurs bandes à la même poignée.
- NE PAS étirer les bandes à plus de 2 fois leur longueur originale.
- Inspecter les bandes et les attaches avant utilisation. Les jeter si elles sont coupées, endommagées ou usées.
- FAIRE PREUVE DE PRUDENCE lors de l'étirement et du relâchement des bandes; un relâchement non contrôlé peut entrainer des blessures graves.
- Retirer les bandes de l'appareil après utilisation.
- Les enfants de 12 ans et moins ne doivent pas toucher, ni jouer avec les bandes.
- Remplacer cette étiquette si elle est endommagée, illisible ou si elle a été retirée.



Данный продукт предназначен для домашнего использования.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Прежде чем приступить к занятиям на тренажере, каждый пользователь должен проконсультироваться с врачом. Это особенно важно для лиц старше 35 лет или лиц с жалобами на состояние здоровья. Если во время занятия на тренажере пользователь почувствует боль в груди, тошноту, головокружение или нарушение дыхания, необходимо немедленно прекратить тренировку и обратиться за консультацией к врачу.

Перед использованием данного продукта ознакомьтесь с «Руководством по эксплуатации».

ВНИМАНИЕ! При использовании электрического тренажера необходимо соблюдать основные меры предосторожности.

Чтобы уменьшить риск ожогов, пожара, поражения электрическим током или получения травмы, необходимо соблюдать следующие правила:

- Используйте этот тренажер только для упражнений, приведенных в руководстве по эксплуатации. **Не** модифицируйте тренажер никаким способом.
- **Не** удаляйте пластиковую защиту с тренажера. Обслуживание тренажера должно осуществляться только квалифицированным представителем службы технической поддержки компании Octane Fitness. Движущиеся части тренажера без защитного кожуха могут быть очень опасными.
- **Никогда** не включайте этот продукт, если он поврежден, опрокинулся или был погружен в воду. Верните продукт местному дилеру или в компанию Octane Fitness для выявления и устранения неисправностей.
- **Не** используйте тренажер вне помещения.

ДРУГИЕ ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Установите продукт на ровной поверхности, чтобы свободное пространство составляло не менее 61 см (2 фута) от педали в ее самом дальнем положении. При наличии нескольких тренажеров расстояние между ними должно составлять не менее 46 см (18 дюймов), а свободное пространство за каждым тренажером — 30 см (12 дюймов).
- Чтобы защитить покрытие пола от повреждений, поместите коврик под эллиптический тренажер.
- Не допускайте детей, не достигших 13 лет, к тренажеру .
- При использовании тренажера убедитесь, что рядом нет детей и домашних животных.
- Для занятий на тренажере надевайте соответствующую спортивную одежду и обувь; не используйте свободную одежду.
- Будьте осторожны, когда становитесь на тренажер Octane Fitness или слезаете с него. Встаньте на заднюю ступеньку, затем возьмитесь за центральную перекладину и осторожно поставьте одну, а затем вторую ногу на педали. При спуске держитесь за центральную перекладину, а затем осторожно встаньте на заднюю ступеньку.
- Никогда не слезайте с тренажера, если педали для ног и рычаги продолжают двигаться.
- Всегда смотрите вперед. Никогда не разворачивайтесь во время занятий на эллиптическом тренажере Octane Fitness.
- При беге всегда держитесь за подвижные рычаги либо за неподвижный рычаг или рабочие рукоятки.
- Когда тренажер не используется, держите рабочие рукоятки в безопасном месте - над неподвижным рычагом.
- Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на пластиковую защиту, электронную консоль или рычаги.
- Держите руки и ноги подальше от любых отверстий или движущихся частей тренажера.
- Никогда не вставляйте и не опускайте какие-либо предметы в отверстия тренажера.
- Пользователи тренажера не должны перенапрягаться или заниматься до изнеможения.
- Если во время тренировки Вы почувствовали боль в груди, тошноту, головокружение или другие отклонения, немедленно прекратите занятие и обратитесь за консультацией к врачу.
- После занятия протрите поверхность тренажера, чтобы удалить пот и пыль.
- Регулярно проверяйте состояние тренажера Octane. Для обслуживания тренажера обратитесь к местному дилеру или в службу поддержки клиентов Octane Fitness.
- Будьте внимательны при перемещении Octane Fitness. Тренажер весит более 86 кг. При перемещении тренажера используйте соответствующие методы подъема или обратитесь за помощью.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ФУНКЦИИ ИЗМЕРЕНИЯ ПУЛЬСА

Прежде чем приступить к занятиям на Octane Fitness Zero Runner с системой HeartLogic™ Intelligence, прочитайте следующие инструкции:

Ручки с контактными датчиками для измерения пульса

- Периодически очищайте ручки с контактными датчиками для измерения пульса, чтобы удалить пот и грязь. Используйте влажную ткань с мягким моющим средством. Не распыляйте воду непосредственно на ручки, это может привести к поражению электрическим током.
- Возьмитесь за каждую ручку для измерения пульса, чтобы часть контактного датчика ручки находилась на ладони. Плотно сожмите контактные датчики и зафиксируйте руки на месте.

Беспроводной датчик пульса

- Во время занятий на Octane Fitness Zero Runner можно использовать любые беспроводные приборы измерения пульса, совместимые с технологией Polar™ (с кодированием или без него).
- **Пользователям с кардиостимуляторами или принимающим рецептурные препараты запрещается использовать датчик пульса.** Используемые препараты или электрические импульсы кардиостимулятора могут привести к неточности измерения пульса.
- Обращайтесь с оборудованием осторожно, так как оно очень чувствительно.
- Не сгибайте ленты внутри датчика пульса, так как это может привести к потере проводимости.
- Обращайтесь с передатчиком пульса (датчиком пульса) аккуратно. Падение передатчика может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
- Если приемник (консоль) пытается обработать несколько сигналов одновременно, это может привести к неправильному измерению пульса. В тренажерном зале необходимо обеспечить расстояние между тренажерами не менее 61 см (24 дюйма). Это позволяет предотвратить взаимные помехи, когда сигнал датчика пульса с одного тренажера может быть получен и показан на консоли другого тренажера.
- Не кладите датчик пульса рядом с устройствами, образующими сильные магнитные поля. Телевизоры, электродвигатели, радио и линии высокого напряжения могут повлиять на работу передатчика. Они могут создавать помехи сигналам пульса, передаваемым приемнику, что может повлиять на значение пульса, отображаемое на электронной консоли.
- Не погружайте передатчик в воду. Однако для правильной работы передатчика требуется некоторая влажность. Как правило, достаточно пота, но может потребоваться увлажнение электродов малым количеством воды. Электроды находятся на боковой части передатчика, которая прилегает к коже.
- Беспроводной датчик пульса оборудован батареей, которая требует периодической замены. Неисправная батарея или изношенные электроды могут привести к неточным показаниям. Электроды находятся в ребристой части передатчика (боковая часть), которая прилегает к коже.
- Чтобы приобрести ремни беспроводного передатчика, обратитесь к местному дилеру или к представителю отдела продаж Octane Fitness.

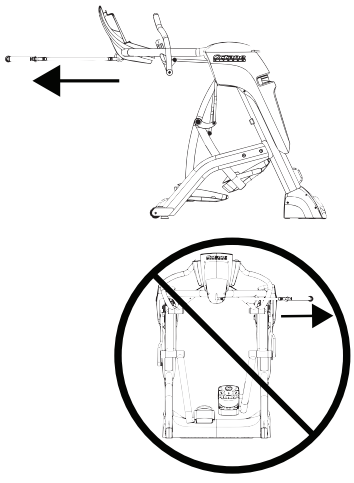
Некоторые люди не могут пользоваться функцией измерения пульса, так как химические особенности их тела не позволяют получить точные показания. При возникновении проблем с использованием ручек с контактными датчиками для измерения пульса или беспроводных датчиков пульса обратитесь к местному дилеру или в службу поддержки клиентов Octane Fitness по телефону 1.888.OCTANE4.

ВНИМАНИЕ! Функции контроля пульса этого продукта могут использоваться только в качестве справочной информации и **не** должны рассматриваться как средства диагностики работы или здоровья сердца. **Каждый пользователь сам отвечает за свое самочувствие и выбор соответствующего уровня нагрузки.** Если в любой момент занятия на тренажере пользователь почувствует боль в груди, тошноту, головокружение или нарушение дыхания, необходимо немедленно прекратить тренировку и обратиться за консультацией к врачу.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭСПАНДЕРА POWERBAND

Прежде чем использовать эспандеры Powerband с тренажерами Octane Fitness Zero Runner, прочитайте следующие инструкции и следуйте им:

- Перед использованием внимательно прочитайте руководства пользователя и все предупреждения.
- Перед использованием надежно прикрепите эспандеры к тренажеру.
- Не прикрепляйте несколько эспандеров к одной и той же скобе.
- Не держите эспандеры в растянутом положении продолжительное время.
- Перед использованием проверяйте эспандеры и зажимы на признаки износа, не используйте изношенные.
- Не растягивайте эспандеры свыше двукратной исходной длины.
- Будьте осторожны при растягивании и отпускании эспандеров; неконтролируемое отпускание может стать причиной серьезной травмы.
- После использования отсоедините эспандеры Powerband от тренажера.
- Не разрешайте детям до 13 лет использовать эспандеры Powerband.
- Используйте эспандер Powerband ТОЛЬКО в передней плоскости Zero Runner (как показано на рисунке); не используйте эспандер в боковой плоскости тренажера.
- С продуктами Octane используйте только эспандеры Powerband компании Octane Fitness.



产品安全信息

产品尺寸： 1600mm x 1473mm x 965mm
产品重量： 91 公斤 (ZR7)
86 公斤 (ZR8)
用户最大体重： 136 公斤

标准电源/电气技术规格：
本产品属于自行供电的机器。

Zero Runner 控制台包含四 (4) 节 5 号碱性电池。在 Zero Runner 报废或废弃之前，应当取出电池并妥善处置。

- 拆下控制台后盖。
- 找到并取出电池。
- 根据当地的管理条例安全处置电池。

❶ **控制台序列号**
(控制台左侧)

❷ **底座序列号**

❺ **FCC / IC ID 标签**
(控制台右侧)

❸ **警告标签**

WARNING
Before starting any exercise program, consult your physician. Machine contains moving parts. To avoid injury keep children and pets clear of the exerciser at all times. Keep hands and feet clear during use. Review and follow all warnings and instructions in the owner's manual prior to use. Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG
Bevor Sie mit diesem Übungsprogramm beginnen, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen. Maschine enthält bewegliche Teile. Um Verletzung zu vermeiden halten Sie Ihre Kinder und Haustiere durchgehend von der Maschine entfernt. Hände und Füße während des Gebrauches entfernt halten. Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen in der Bedienungsanleitung vor Gebrauch. Ersetzen Sie dieses Label wenn es unleserlich ist, beschaedigt oder entfernt wurde.
DEU

AVERTISSEMENT
Avant d'entamer un programme d'exercice, vueillez consulter votre médecin. L'appareil possède des parties mobiles. Pour éviter un accident, les enfants et les animaux domestiques doivent toujours être tenus à l'écart de la machine d'exercice. Gardez à l'écart les mains et les peids pendant l'utilisation. Avant de vous servir de votre appareil, lisez et suivez tout avertissement et toutes consignes dans le manuel d'utilisateur. Remplacez ce label si elles sont endommagées, illisibles, ou enlevés.
FR-C

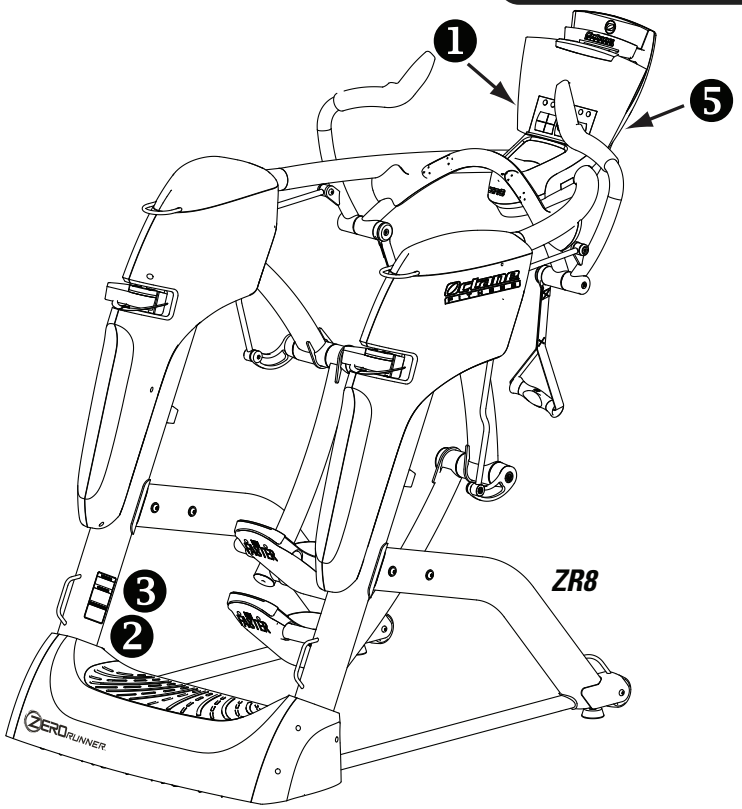
❹ **警告标签 – Powerband**

DO NOT REMOVE THIS LABEL
DIESE ETIKETT NICHT ENTFERNEN
NE PAS RETIRER CETTE ETIQUETTE

WARNING
- READ owner's manual and all warnings before use.
- SECURELY ATTACH bands to machine before use.
- DO NOT clip multiple bands together on the same handle.
- DO NOT stretch bands to more than 2 times original length.
- Inspect bands and clips before use. Discard if there are any cuts, damage, or signs of wear.
- USE CAUTION when stretching or releasing bands; Uncontrolled release can cause serious injury.
- Detach bands from machine after use.
- Keep children aged 12 and under away from bands.
- Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG
- Bedienungsanleitung und alle Warnungen vor Verwendung LESEN.
- Bänder vor Verwendung FEST am Gerät BEFESTIGEN.
- NICHT mehrere Bänder am selben Handgriff befestigen.
- Bänder NICHT über die doppelte Länge der ursprünglichen Länge dehnen.
- Alle Bänder und Befestigungen vor Verwendung überprüfen. Ausrangieren, wenn Risse, Beschädigungen oder Abnutzungszeichen zu erkennen sind.
- VORSICHT beim Dehnen und Loslassen der Bänder; unkontrolliertes Loslassen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bänder nach Verwendung vom Gerät abnehmen.
- Kinder unter 12 Jahren von den Bändern fernhalten.
- Dieses Etikett ist zu ersetzen, wenn es beschädigt ist, nicht mehr lesbar ist oder entfernt wurde.

AVERTISSEMENT
- LIRE le Guide du propriétaire et tous les avertissements avant utilisation.
- FIXER SOLIDEMENT les bandes à l'appareil avant utilisation.
- NE PAS fixer plusieurs bandes à la même poignée.
- NE PAS étirer les bandes à plus de 2 fois leur longueur originale.
- Inspecter les bandes et les attaches avant utilisation. Les jeter si elles sont coupées, endommagées ou usées.
- FAIRE PREUVE DE PRUDENCE lors de l'étirement et du relâchement des bandes; un relâchement non contrôlé peut entraîner des blessures graves.
- Retirer les bandes de l'appareil après utilisation.
- Les enfants de 12 ans et moins ne doivent pas toucher, ni jouer avec les bandes.
- Remplacer cette étiquette si elle est endommagée, illisible ou si elle a été retirée.



本产品适用于家庭用途。

请阅读并保存这些说明书。

重要的安全说明

警告! 在启动训练程序之前，使用本产品的人员应当咨询医生。对于年龄大于 35 岁或者已经存在健康问题的人士，上述要求尤其重要。在锻炼过程中，如果遇到胸痛、恶心、眩晕或气短的现象，请立即停止锻炼，并且在重新开始之前咨询医生。

在使用本健身机之前，请阅读操作手册。

警告! 使用电动产品时，务必遵循基本注意事项。

为了减少人员烫伤、烧伤、电击或人身伤害的危险：

- 请根据本《操作手册》的规定，按照锻炼产品的设定用途使用本产品。**切勿**采用任何方式改装本产品。
- **切勿**从机器上拆下塑料护罩。只能由经授权的 Octane Fitness 服务代表负责维护工作。如果未得到遮盖，护罩下的移动部件是十分危险的。
- 如果本产品工作不正常、发生过坠落或损坏或者掉入水中，切勿操作本产品。应该将本产品送返您的当地经销商或 Octane Fitness，以便接受检查和修理。
- **切勿**在户外使用。

其他重要的安全注意事项

- 将本产品置于水平表面，踏板后面在其最远的后部位置至少留两英尺间隙。如果您拥有多台设备，设备之间至少留有 18 英寸 (46 cm) 的间隙，背后应至少留有 12 英寸 (30 cm) 的间隙。
- 为了避免损坏地板或地毯，请在机下方摆放垫子。
- 务必使年龄小于 13 岁的儿童远离交叉训练机。
- 在使用机的过程中，儿童和宠物应远离该区域。
- 请在锻炼时穿上合适的训练服和鞋子；不得身穿宽松的衣服。
- 上下 Octane Fitness 产品时应当小心。站到后阶上，小心地将一只脚放在踏板上，同时双手抓住中心横杆，再将另一只脚放在踏板上。从机器上下来时，用中心横杆作为支撑，小心地踏在后阶上。
- 脚踏和臂杆仍在移动时，切勿上下该设备。
- 始终朝向前方。切勿试图在 Octane Fitness 椭圆交叉训练机上转身。
- 运行时，始终握紧移动手把、固定手把或性能手柄。
- 不使用时，将性能手柄存放在一个高于固定手把的稳固位置。
- 切勿坐在、站在或攀爬塑料护罩、电子控制台、固定手柄或。
- 手足应远离开口或移动部件。
- 切勿把任何物品插入或滴入任何开口。
- 用户不应用力过猛或者锻炼得筋疲力尽。
- 在锻炼过程中，如果遇到胸痛、恶心、眩晕或异常症状，请立即停止锻炼，并且咨询医生。
- 使用后应擦拭交叉训练机的外表面，清除汗渍和灰尘。
- 定期查看并检查您的 Octane 交叉训练机。如果需要维护，请联系您当地的经销商或 Octane Fitness 客户服务部，寻求协助。
- 移动 Octane Fitness 产品交叉训练机时应当小心谨慎。您的产品重达 86 公斤。移动产品时，请采用正确的抬升技巧并/或获取帮助。

保存这些说明书

心率功能的安全指南

在使用 Octane Fitness Zero Runner（配备 HeartLogic™ Intelligence）前，请阅读并遵守以下说明：

接触心率把手

- 定期清洁接触心率把手，清除汗渍和油脂。使用沾有温和清洁剂的湿布。切勿把水或清洁剂直接喷在把手上，否则可能导致电气短路。
- 握住把手时，应抓住每个接触心率把手，使把手的接触传感器部分位于手掌中。牢牢抓住接触传感器，使双手稳定并保持在位。

无线胸带

- 锻炼者使用 Octane Fitness Zero Runner 健身机时，可以配套使用任何与 Polar™- 兼容（编码或非编码）的无线心率发射机。
- 如果用户装有心脏起搏器或者正在使用处方药物，不得让用户使用胸带。药物或心脏心搏器的电子脉冲可能会使心率的读数不准确。
- 由于设备灵敏度极高，操作设备时应小心谨慎。
- 切勿将胸带里面的带子折叠，否则会导致胸带失去导电性能。
- 应当小心操作心率发射机（胸带）。发射机坠落可能会导致损坏，且会让保修失效。
- 如果接收机（控制台）试图同时处理多个信号，可能会使心率的读数不正确。在商用环境中，产品之间的距离至少应为 24 英寸。采用上述做法是为了防止发生串话，即从一台机器上的用户发出的胸带信号被另一台机器的控制台接收并显示出来。
- 切勿把胸带放在会产生强大磁场的装置旁边。电视机、电机、收音机和高压输电线都会影响到发射机的性能。这些装置会干扰传输到接收机的心率信号，从而可能影响到显示在电子控制台上的心率读数。
- 切勿把发射机浸在水中。不过，发射机正常工作需要一定的湿度。排汗通常已经足以满足要求，但您也许需要用少量的水润湿电极。电极位于发射机的一侧，贴着您的皮肤。
- 无线胸带的电池也许需要不时更换。电池故障或电极磨损都可能使读数不准确。电极贴着您的皮肤，位于发射机一侧有棱纹的部分。
- 如果需要购买无线发射机胸带，请联系您的经销商或 Octane Fitness 销售代表。

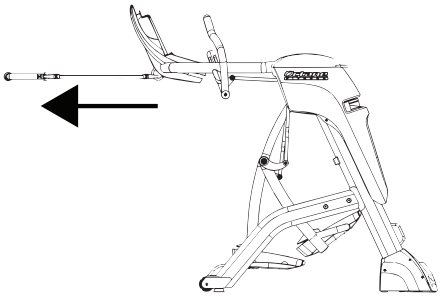
某些人员无法使用心率功能，因为他们的身体化学条件不合适，无法提供准确的读数。如果您在使用接触心率把手或无线胸带时遇到困难，请联系您的经销商或 Octane Fitness 客户服务部，电话 1.888.OCTANE4。

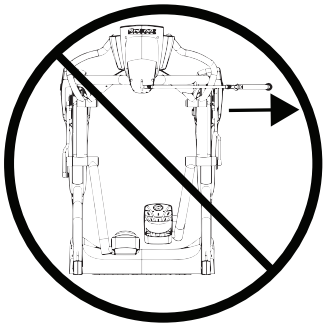
警告! 本产品的心率控制功能仅为提供信息之用，**不可**将其用作心脏功能或心脏健康状况的衡量手段。**每个锻炼者都必须自行监测自己的感受并且相应地调整锻炼等级。**在锻炼过程中，如果用户遇到胸痛、恶心、眩晕或气短的现象，请立即停止锻炼，并且在重新开始之前咨询医生。

POWERBAND 安全指南

将 Powerband 用于 Octane Fitness Zero Runner 之前，请阅读以下说明：

- 使用前阅读用户手册和所有警告。
- 在使用之前，把所有健身带牢靠地固定到机器上。
- 不得把多条健身带同时夹在同一个手柄上。
- 不得长时间以伸展位置贮存健身带。
- 在使用前检查健身带和夹子是否存在磨损迹象，如果发生磨损，应放弃使用。
- 健身带的伸展长度不得超过原始长度的两倍。
- 在拉长或松开健身带时应当小心谨慎；如果松开时失去控制，有可能会造成严重伤害。
- 使用后应从机器上拆下 Powerband。
- 小于 13 岁的儿童应远离 Powerband。
- 仅能从 Zero Runner 机的支柱前面拉动 Powerband（如图所示）；不得从机器的侧面拉动 Powerband。
- 仅使用随本 Octane 产品提供的 Octane Fitness Powerband 和把手。





製品安全情報

製品寸法: 1600mm x 1473mm x 965mm
製品重量: 91 キロ (ZR7)
86 キロ (ZR8)
最大ユーザー重量: 136 キロ

標準電源/電気的特性:
本機は、電源内蔵型です。

Zero Runner コンソールでは、4 本の単三形アルカリ電池を使用します。ゼロランナーが不要になった場合は、廃棄処分やスクラップにする前に、必ず電池を法令に基づいて適切に廃棄してください。

- コンソールの背面カバーを取り外します。
- 電池の位置を確認し、取り外します。
- 電池を取り外したら、各自治体の規則に従って安全に廃棄処分してください。

❶ コンソールのシリアル番号
(コンソール左側に記載)

❷ 基盤のシリアル番号

❺ FCC / IC IDラベル
(コンソール右側に記載)

❸ 警告ラベル

WARNING
Before starting any exercise program, consult your physician. Machine contains moving parts. To avoid injury keep children and pets clear of the exerciser at all times. Keep hands and feet clear during use. Review and follow all warnings and instructions in the owner's manual prior to use. Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG
Bevor Sie mit diesem Übungsprogramm beginnen, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen. Maschine enthält bewegliche Teile. Um Verletzung zu vermeiden halten Sie Ihre Kinder und Haustiere durchgehend von der Maschine entfernt. Hände und Füße während des Gebrauches entfernt halten. Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen in der Bedienungsanleitung vor Gebrauch. Ersetzen Sie dieses Label wenn es unleserlich ist, beschaedigt oder entfernt wurde.
DEU

AVERTISSEMENT
Avant d'entamer un programme d'exercice, vueillez consulter votre médecin. L'appareil possède des parties mobiles. Pour éviter un accident, les enfants et les animaux domestiques doivent toujours être tenus à l'écart de la machine d'exercice. Gardez à l'écart les mains et les peids pendant l'utilisation. Avant de vous servir de votre appareil, lisez et suivez tout avertissement et toutes consignes dans le manuel d'utilisateur. Remplacez ce label si elles sont endommagées, illisibles, ou enlevés.
FR-C

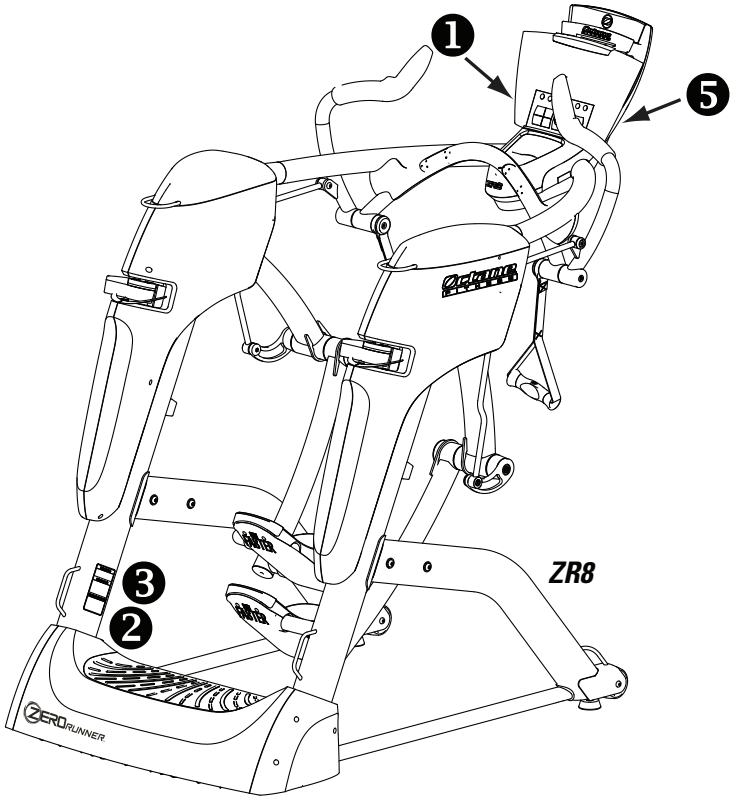
❹ 警告ラベル – Powerband

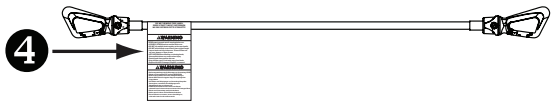
DO NOT REMOVE THIS LABEL
DIESE ETIKETT NICHT ENTFERNEN
NE PAS RETIRER CETTE ETIQUETTE

WARNING
- READ owner's manual and all warnings before use.
- SECURELY ATTACH bands to machine before use.
- DO NOT clip multiple bands together on the same handle.
- DO NOT stretch bands to more than 2 times original length.
- Inspect bands and clips before use. Discard if there are any cuts, damage, or signs of wear.
- USE CAUTION when stretching or releasing bands; Uncontrolled release can cause serious injury.
- Detach bands from machine after use.
- Keep children aged 12 and under away from bands.
- Replace this label if damaged, illegible, or removed.

WARNUNG
- Bedienungsanleitung und alle Warnungen vor Verwendung LESEN.
- Bänder vor Verwendung FEST am Gerät BEFESTIGEN.
- NICHT mehrere Bänder am selben Handgriff befestigen.
- Bänder NICHT über die doppelte Länge der ursprünglichen Länge dehnen.
- Alle Bänder und Befestigungen vor Verwendung überprüfen. Ausrangieren, wenn Risse, Beschädigungen oder Abnutzungszeichen zu erkennen sind.
- VORSICHT beim Dehnen und Loslassen der Bänder; unkontrolliertes Loslassen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bänder nach Verwendung vom Gerät abnehmen.
- Kinder unter 12 Jahren von den Bändern fernhalten.
- Dieses Etikett ist zu ersetzen, wenn es beschädigt ist, nicht mehr lesbar ist oder entfernt wurde.

ADVERTISSEMENT
- LIRE le Guide du propriétaire et tous les avertissements avant utilisation.
- FIXER SOLIDEMENT les bandes à l'appareil avant utilisation.
- NE PAS fixer plusieurs bandes à la même poignée.
- NE PAS étirer les bandes à plus de 2 fois leur longueur originale.
- Inspecter les bandes et les attaches avant utilisation. Les jeter si elles sont coupées, endommagées ou usées.
- FAIRE PREUVE DE PRUDENCE lors de l'étirement et du relâchement des bandes; un relâchement non contrôlé peut entrainer des blessures graves.
- Retirer les bandes de l'appareil après utilisation.
- Les enfants de 12 ans et moins ne doivent pas toucher, ni jouer avec les bandes.
- Remplacer cette étiquette si elle est endommagée, illisible ou si elle a été retirée.





日本語

これは家庭での使用を意図して開発された製品です。

この説明書をお読みになり、保管してください
重要な安全上のご注意

警告！ この製品をお使いになる方は全員、エクササイズ・プログラムを始める前に医師にご相談ください。これは特に35歳以上の方、または健康上に何らかの問題がある方に重要です。ワークアウト中に胸に痛みが生じたり、吐き気、めまい、または息切れがしたら、ただちにエクササイズを中止し、再開する前に医師にご相談ください。

この製品を使用する前に、オペレーション・マニュアルを良くお読みください。製品は絶対に改造しないでください。

警告！ 電気製品をお使いの際は、必ず基本的な注意を守ってください。

人体に対するやけど、火災、感電または怪我を防ぐために、次のことを行ってください。

- このエクササイズ製品は、オペレーション・マニュアルに書かれている用途お使いください。 製品は絶対に改造**しないでください。**
- マシンからプラスチックのカバーを取り外さ**ないでください。**サービス作業は正規の Octane Fitness サービス担当者だけが行うことができます。カバーの下にある可動部品は、カバーを外した状態では非常に危険です。
- 本機が適切に動作していない、落下した、損傷している、あるいは水没した場合は、絶対に使用を避けてください。担当の代理店または Octane Fitness にクロストレーナーを戻し、点検と修理を行ってください。
- 戸外では使用し**ないでください。**

その他の安全上のご注意

- 本機は水平な場所に設置してください。ペダルが最も後方にある状態で、後ろに少なくとも 2 メートルのクリアランスを設けるようにしてください。複数のユニットを設置する場合、各ユニットの左右には 18 インチ (46 センチ) 以上の隙間をあけて、後部には 12 インチ (30 センチ) 以上のクリアランスを設けてください。
- 床やカーペットの損傷を防ぐには、エリプティカル・クロストレーナーの下にマットを置いてください。
- 13歳未満の子供がエリプティカル・クロストレーナーを使用しないようにしてください。
- エリプティカル・クロストレーナーが使用中のときは、子供やペットは近づけないでください。
- ワークアウトに適した服装や靴を着用してください。ゆったりとした服は着ないでください。
- Octane Fitness 製品から乗り降りする際は、十分にご注意ください。リアステップへ足を乗せ、その後のペダルの上に片足ごとに慎重に足を移動させます。この際、中央のクロスバーを握って体を固定させるようにしてください。同様に、本機から降りる際も中央のクロスバーを握って体を支えつつ、慎重にリアステップまで移動します。
- 足ペダルやアームがまだ動いているうちは、絶対にユニットに乗り降りしないでください。
- 必ず前を向いてください。Octane Fitness 製品にお乗りになった状態で、後ろに振り向かないでください。
- 走行中は、可動ハンドル、固定ハンドル、または吊り下げハンドルのいずれかを常につかんでください。
- マシンを使用していない間は、吊り下げハンドルが動かないようにするため、固定ハンドルの上に移動させてください。
- プラスチックカバー、エレクトロニック・コンソール、固定されたハンドルバーグの上に座ったり、立ったり、上ったりしないでください。
- 開口部あるいは可動部品に手や足が触れないようにしてください。
- 足は常にフットペダルの範囲内に乗せ、つま先など足の一部がペダルの縁からはみ出したりすることがないようにしてください。
- ユーザは無理をしたり、疲れ果てるまでワークアウトをしないでください。
- ワークアウトの途中で胸に痛みを感じたり、吐き気、めまいあるいは異常な症状が現れた場合、直ちにワークアウトを中止し、医師にご相談ください。
- クロストレーナーの外部サーフェスを拭いて、汗やホコリを取り除いてください。
- Octane 製品は定期的にモニターそして点検してください。サービスが必要な場合、お住まいの地域の代理店または Octane Fitness 顧客サービスにご連絡ください。
- Octane Fitness 製品を移動する際はご注意ください。製品の重量は 86 キログラムを超えます。製品を移動する際は、適切な方法で持ち上げるか、手伝ってもらってください。

このマニュアルは保管してください

心拍機能安全ガイドライン

Octane Fitness Zero Runner with HeartLogic™ Intelligence をお使いになる前に、次の説明をお読みになり、守ってください。

接触型心拍数用グリップ

- 接触型心拍数用グリップは定期的に清掃し、汗や油を除去します。中性洗剤の付いた湿った布をお使いください。水やクリーナーをハンドグリップに直接スプレーしないでください。ショートすることがあります。
- グリップを握る際、各接触型心拍数グリップのセンサー部が手のひらに置かれるように握ります。接触型センサーをしっかりと握り、手はしっかりと所定の位置に置きます。

ワイヤレス・チェスト・ストラップ

- Octane Fitness Zero Runner、Polar™製品と互換性のあるワイヤレス心拍数トランスミッター（暗号化あり・なし）をご利用いただけます。
- 心臓にペースメーカーを入れている方や、処方薬を服用している方はチェスト・ストラップの使用はできません。薬あるいは心臓ペースメーカーからの電気インパルスが心拍数測定を不正確なものにすることがあります。
- 装置は非常に感度が高いので、取り扱いにはご注意ください。
- ストラップの導電性が損なわれることがあるので、チェストストラップ内のストリップを曲げないでください。
- 心拍数トランスミッター（チェストストラップ）は注意してお取り扱いください。トランスミッターを落とすと、故障することがあり、保証が無効になる場合があります。
- レシーバー（コンソール）が複数の信号を同時に処理しようとすると、その結果不正な心拍数値になることがあります。 商業的環境では、製品と製品との間は61 cm以上あけてください。これにより1つのマシンのユーザのチェストストラップからの信号が、他のマシンのコンソールで受信・表示されること（クロストーク）を防止できます。
- 強力な電磁波を発生するデバイスの近くにチェストストラップを置かないでください。 テレビ、電気モーター、ラジオ、高電圧線はトランスミッターのパーフォーマンスに影響することがあります。これがレシーバに送信される心拍信号に干渉し、エレクトロニック・コンソールに表示される心拍数に影響を与えることがあります。
- トランスミッターを水に浸さないでください。しかしながら、トランスミッターが正常に機能するには、水分がいくらか必要です。通常汗で十分ですが、時として少量の水で電極を湿らせる必要があります。 電極は皮膚に当たるトランスミッター側にあります。
- ワイヤレス・チェスト・ストラップにはバッテリーがあり、時々交換する必要があります。バッテリーが故障してたり、電極が磨耗していると、測定値が不正確になります。電極は皮膚に当たる、トランスミッター側にあるリブのついた部分です。
- ワイヤレス・トランスミッター・ストラップを購入するには、代理店もしくは Octane Fitness 営業担当にご連絡ください。

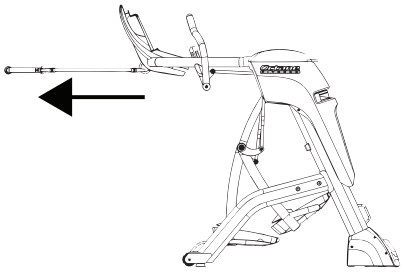
人によっては、正確な測定値に必要な適切な生体化学反応を起こさないため、心拍機能を使えない場合があります。接触型心拍数グリップまたはワイヤレス・チェスト・ストラップをご使用の際に問題が生じたら、代理店または 1.888.OCTANE4 の Octane Fitness 顧客サービスにご連絡ください。

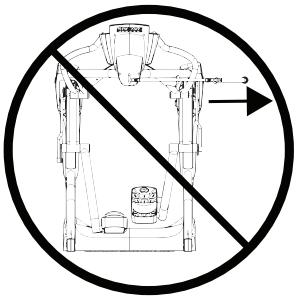
警告！ 本製品の心拍数モニタリング機能は参考情報提供のみを目的としており、心機能または心臓の健康状態の測定目的に使用すべきでは**ありません。 利用者はそれぞれ自身の感覚に応じて運動レベルを調整する責任があります。**ワークアウト中に胸に痛みが生じたり、吐き気、めまい、または息切れがした場合、直ちにエクササイズを中止し、再開する前に医師の診察を受けてください。

パワーバンド(Powerband)安全ガイドライン

Octane Fitness Zero Runnerでパワーバンドをお使いになる前に、次の説明をお読みになり、守ってください：

- 使用する前に取扱説明書と全ての警告をお読みください。
- 使用する前に、バンドをマシンにしっかりと取り付けてください。
- 同じハンドルに複数のレジスタンスバンドを一緒に取り付けないでください。
- バンドを延ばした状態で長期間保管しないでください。
- 使用する前に、バンドやクリップに消耗の兆候がないか検査し、消耗している場合廃棄してください。
- 元々の長さの2倍以上バンドを延ばさないでください。
- バンドを延ばしたり、放したりする際は、十分注意してください（唐突に放したりすると深刻な怪我を被る恐れがあります）。
- 使用後は、マシンからパワーバンドを取り外してください。
- 13歳未満の子供は、パワーバンドから遠ざけてください。
- Zero Runner の前からのみパワーバンドを引っ張ってください（図を参照）。マシンの横からは引っ張らないでください。
- この Octane製品には、Octane Fitness パワーバンドとグリップのみ使用してください。





EU DECLARATION OF CONFORMITY
August 4th, 2015

We, Octane Fitness, located at 7601 Northland Drive N, Suite 100, Brooklyn Park, MN 55428 (USA), declare under our sole responsibility that the products listed below:

Octane Fitness Models: ZR7, ZR8

to which this declaration relates, is in conformity with the EU Directives listed herein below (including any and all relevant modifications):

As a result of test reports and their evaluation by accredited laboratories, we are in possession of the following certificates for products which carry this marking:

2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

2012/19/EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE)

2009/125/EC Directive for Ecodesign Requirements for Energy Related Products

1999/5/EC Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE)
EN 60950-1:2006/A12:2011 – Information and Technology Equipment
EN 300 328 V1.1.8
EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09), Clause 7.2 Immunity, referencing ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

2004/108/EC Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN 55022:2010 Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement CISPR 22:2005 (Modified)
EN 55024:2010 Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement CISPR 24:1997 (Modified)

2006/95/EC Low Voltage Directive (LVD)
EN 60335-1 Safety of Household Appliances And Similar Electrical Equipment

2001/95/EC General Product Safety Directive (GPSD)
EN 957-1: 2005 Stationary Training Equipment - Part 1: General Safety Requirements and Test Methods
EN 957-9: 2003 Stationary training equipment – Elliptical trainers: Additional specific safety requirements and test methods

Octane Fitness
Aaron Ellingson – Quality Engineering Manager
4 Aug 15

7601 Northland Drive N, Suite 100
Brooklyn Park, MN, 55428 USA
Phone: 888-628-2634
Fax: 763-323-2064

Authorized EU Representative
Dennis Lee – President and CEO
8/4/15

Octane Fitness International BV
Rivium Westlaan 15
2909 LD Capelle aan den IJssel
Phone: +31-10-2662412
Fax: +31-10-2662444

FCC Notices

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- To comply with FCC and Industry Canada labeling regulations, any host equipment incorporating the Octane Fitness 108581-001 module must include the FCC ID/ IC number on the host label as follows: "Contains FCC ID: 2AA4O-108581A" and Contains IC: 11442A-108581A" or similar wording that expresses the same meaning.
- RF Exposure: This transmitter is exempt from stand-alone RF Exposure/SAR assessment and complies for portable/mobile/fixed RF exposure installation requirements. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter RF Exposure product procedures.
- Installation instructions: The Octane Fitness 108581-001 module is certified with a limited modular approval and shall only be installed by Octane Fitness or authorized agents, into approved devices.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Notices

Octane product models ZR7 and ZR8 contain transmitter module IC: 11442A-108581A

IC Applicable Standard: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Other Compliance Standards (Additional to those listed above or on the Declaration of Conformity)

UL 1647	Motor Operated Massage and Exercise Machines
FCC Part 15, Class B	Intentional and Unintentional Radiators
IC RSS GEN and RSS-210	Radio Standards Specification (General & Low Power License Exempt)
ASTM F2276	Standard Specification for Fitness Equipment

International Compliance Labeling

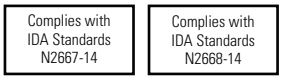
Brazil

Indonesia

China Reg. Model Q37xi CMIIT ID: 2014DJ5083

Mexico This product contains an Approved Module, Model 108581-001, IFETEL No. RCPOC1014-1457.

Singapore



Thailand This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirements.

Octane Fitness

US & Canada, Latin America, Asia & Asian Pacific
アメリカ&カナダ、南米、アジア&アジア太平洋

7601 Northland Drive North
Suite 100
Brooklyn Park, MN 55428
Phone: 888.OCTANE4 (US and Canada)
763.757.2662 (Latin America, Asia and Asian Pacific)
Fax: 763.323.2064

US und Kanada, Lateinamerika,
Asien und asiatisch-pazifischer Raum
7601 Northland Drive North
Suite 100
Brooklyn Park, MN 55428
Telefon: 888.OCTANE4 (US und Kanada)
763.757.2662 (Lateinamerika, Asien und asiatisch-pazifischer Raum)
Fax: 763.323.2064

É.-U. et Canada, Amérique latine, Asie et Pacifique
7601 Northland Drive North
Suite 100
Brooklyn Park, MN 55428
téléphone : 1 888 OCTANE4 (É.-U. et Canada)
763 757-2662 (Amérique latine, Asie et Pacifique)
Téléc. : 763.323.2064

EE.UU. y Canadá, Latinoamérica, Asia y Asia Pacífico
7601 Northland Drive North
Suite 100
Brooklyn Park, MN 55428
Teléfono: 888.OCTANE4 (EE.UU. y Canadá)
763.757.2662 (Latinoamérica, Asia y Asia Pacífico)
Fax: 763.323.2064

EUA e Canadá, América Latina, Ásia e Pacífico Asiático
7601 Northland Drive North
Suite 100
Brooklyn Park, MN 55428
Tel.: 888.OCTANE4 (EUA e Canadá)
763.757.2662 (América Latina, Ásia e Pacífico Asiático)
Fax: 763.323.2064

США &Канада, Латинская Америка, Азия & Азиатско-Тихоокеанский регион
7601 Нортленд Драйв Норт
Номер 100
Бруклин Парк, MN 55428
Тел: 888.ОКТАН4 (США и Канада)
763.757.2662 (Латинская Америка, Азия и Азиатско-Тихоокеанский регион)
Факс: 763.323.2064

美国和加拿大、拉丁美洲、亚洲和亚太
7601 Northland Drive North
Suite 100
Brooklyn Park, MN 55428, USA 美国
电话：888.OCTANE4 (美国和加拿大)
763.757.2662 (拉丁美洲、亚洲和亚太)
传真：763.323.2064

Octane Fitness International

Europe, Middle East, Africa
ヨーロッパ、中東、アフリカ

Rivium Westlaan 15
2909 LD Capelle a/d Ijssel
The Netherlands
Phone: +31 10 2662412
Fax: +31 10 2662444

Europa, Naher Osten, Afrika
Rivium Westlaan 15
2909 LD Capelle a/d Ijssel
Niederlande
Telefon: +31 10 2662412
Fax: +31 10 2662444

Europe, Moyen-Orient, Afrique
Rivium Westlaan 15
2909 LDCapelle a/d Ijssel
Pays-Bas
Téléphone : +31 10 2662412
Téléc. : +31 10 2662444

Europa, Oriente Próximo, África
Rivium Westlaan 15
2909 LD Capelle a/d Ijssel
Países Bajos
Teléfono: +31 10 2662412
Fax: +31 10 2662444

Europa, Oriente Médio, África
Rivium Westlaan 15
2909 LDCapelle a/d Ijssel
Holanda
Tel.: +31 10 2662412
Fax: +31 10 2662444

Европа, Средний Восток, Африка
Ривиум Вестлаан 15
2909 LD Капелле-ан-ден-Эйселл
Нидерланды
Тел: +31 10 2662412
Факс: +31 10 2662444

欧洲、中东、非洲
Rivium Westlaan 15
2909 LD Capelle a/d Ijssel
The Netherlands 荷兰
电话： +31 10 2662412
传真： +31 10 2662444

©2015 Octane Fitness, LLC. All rights reserved. Octane Fitness, HeartLogic, Zero Runner, ZR7, ZR8 are registered trademarks of Octane Fitness LLC. Any use of these trademarks, without the express written consent of Octane Fitness, is forbidden. Alle Rechte vorbehalten. Octane Fitness, HeartLogic, Zero Runner, ZR7, ZR8 sind eingetragene Marken von Octane Fitness. Jegliche Verwendung dieser Marken ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Octane Fitness ist untersagt. Tous droits réservés. Octane Fitness, HeartLogic, Zero Runner, ZR7, ZR8 sont des marques déposées d'Octane Fitness. Quelconque utilisation de ces marques, sans l'accord écrit exprès d'Octane Fitness, est interdite. Reservados todos los derechos. Octane Fitness, HeartLogic, Zero Runner, ZR7, ZR8 son marcas comerciales registradas de Octane Fitness. Se prohíbe el uso de estas marcas comerciales sin el consentimiento expreso por escrito de Octane Fitness. Alle rechten voorbehouden. Octane Fitness, HeartLogic, Zero Runner, ZR7, ZR8 zijn geregistreerde handelsmerken van Octane Fitness. Ieder gebruik van deze handelsmerken, zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Octane Fitness, is verboden. Todos os direitos reservados. Octane Fitness, HeartLogic, Zero Runner, ZR7, ZR8i são marcas comerciais registradas da Octane Fitness. É proibido o uso dessas marcas comerciais sem o consentimento expresso por escrito da Octane Fitness. Компания «Octane Fitness». Все права защищены. Octane Fitness, HeartLogic, Zero Runner, ZR7, ZR8 являются зарегистрированными торговыми марками компании «Octane Fitness». Любое использование этих товарных знаков без письменного разрешения «Octane Fitness» запрещено. 保留所有权利。Octane Fitness, HeartLogic, Zero Runner, ZR7, ZR8 Octane Fitness 的注册商标。未经 Octane Fitness 明确的书面许可，严禁使用这些商标。無断複写・複製・転載禁止。 オクテインフィットネス、ハートロジック、Zero Runner, ZR7, ZR8 オクテインフィットネス社の登録商標です。 これらの登録商標を、オクテインフィットネス社の書面による同意なく、無断で使用することは禁じられています。

109047-001 REV E